



種三第書叢導指禁醫眾民

# 暑濕病問答

---

— 行印局書東華海旦 —

民衆醫藥指導叢書第三種

# 暑濕病問答提要

暑濕病症，向乏研究專書。而諸家論治，非簡略不詳，即混兩病爲一，其於治法尤漫無標準。醫者診斷，且茫無頭緒，况病家自療，安能期以必效乎？本編首論暑濕病因，次逐條列舉症狀。再次詳述方治，務期開卷了然。眉目清楚，而方皆穩效，簡便異常；不特業醫者，可奉爲圭臬，即不知醫者，亦可對症檢方，無迷津之嘆焉。

編者識



3 0472 8449 6

民衆醫藥指導  
叢書第三種  
暑濕病問答目錄

口上編 暑病問答

●第一 暑症釋義

問何謂暑病？.....(1)

●第二 暑症病因

問暑邪中人其感受之病因何在？.....(11)

●第三 暑病分類

問暑症病因誠如上述然其辨治亦有類別否？.....(11)

●第四 暑病辨症

問何謂冒暑冒暑之見症若何？.....(四)

問何謂傷暑傷暑之見症若何？.....(五)

暑濕病問答目錄

暑濕病問答目錄

問何謂中噤中噤之見症若何？.....(六)

問何謂陰暑陰暑之見症若何？.....(七)

問何謂暑溫暑溫之見症若何？.....(八)

問何謂暑濕暑濕之見症若何？.....(九)

問何謂伏暑伏暑之見症若何？.....(一〇)

問何謂暑厥其症治若何？.....(一一)

●第五 暑症辨脈

問暑症每與傷寒溫病相混能憑脈以辨治否？.....(一二)

●第六 暑症辨舌

問暑病既可憑脈辨症其舌色之辨亦可憑斷否？.....(一三)

●第七 暑症辨治

▲甲 冒暑症治

【一】 感冒暑邪頭脹身熱嘔噎吐利心煩口渴症治

問暑日感邪身熱頭脹嘔噎吐利心煩口渴者屬何症治？……………(一四)

【二】 冒暑身熱惡寒嘔吐不食症治

問暑日感邪身熱惡寒或嘔吐不適屬何症治？……………(一五)

【三】 冒暑寒熱吐泄或痢疾症治

問暑日感邪寒熱吐瀉或兼痢疾屬何症治？……………(一六)

【四】 冒暑身熱無汗口渴症治

問暑日感邪身熱無汗口渴屬何症治？……………(一七)

【五】 暑邪感冒寒熱頭痛鼻塞症治

問暑日感邪寒熱頭痛鼻塞不利無汗屬何症治？……………(一八)

【六】 暑邪感冒頭眩身熱有汗症治

問暑日感邪有但身熱頭眩而復有汗者作何症治？……………(一九)

暑濕病問答目錄

乙 傷暑症治

【一】 傷暑身熱入夜則涼自汗倦怠症治

問暑日身熱日重夜輕自汗倦怠食少脈虛者屬何症治？……………(110)

【二】 傷暑頭脹眩暈煩躁膚赤腫如針刺症治

問暑日頭脹眩暈周身煩躁膚如針刺或兼赤腫者症治如何？……………(111)

【三】 傷暑咳嗽煩渴寒熱盜汗脈數症治

問暑日咳嗽煩渴寒熱盜汗脈數屬何症治？……………(112)

【四】 傷暑眩暈多汗身微熱症治

問暑日身微熱不亢甚頭眩暈多汗屬何症治？……………(113)

【五】 傷暑嘔吐胸悶症治

問暑日嘔吐胸悶身熱作何症治？……………(114)

【六】 傷暑身熱泄瀉症治

問暑日身熱泄瀉者作何症治？……………(二五)

【七】傷暑身熱上吐下泄症治

問暑日感邪驟然上吐下泄身熱者作何症治？……………(二六)

【八】傷暑夾食嘔吐泄瀉症治

問暑日嘔吐泄瀉有臭濁氣或胸中窒悶或酸腐吞酸屬何症治？……………(二七)

▲丙 中暈症治

【一】暑日中暈卒然倒仆症治

問暑天奔走道路忽然昏倒甚則人事不知屬何症治？……………(二八)

【二】中暑昏眩煩悶欲絕症治

問中暑卒然昏眩煩悶欲絕者作何症治？……………(二九)

【三】中暈症不昏仆但身熱疼重脈微弱症治

問中暑症不昏仆倒地但身熱疼重而脈微弱者屬何症治？……………(三〇)

暑濕病問答目錄

【四】 中暈汗出惡寒身熱口渴症治

問暑日中熱大汗出惡寒身熱口渴者治法若何？……………(三二)

▲丁 陰暑症治

【一】 夏月寒食傷脾腹痛泄瀉症治

問暑月腹痛泄瀉痛屬感寒傷食治法若何？……………(三二)

【二】 避暑者寒生冷傷脾嘔吐下利症治

問暑月貪涼食冷嘔吐下利霍亂作何症治？……………(三三)

【三】 暑月傷冷腹痛吐利脈沉伏症治

問暑月傷冷貪涼過度致脾陽被傷驟然腹痛吐利脈沉伏陰寒症治若何？……………(三四)

【四】 暑月感中寒邪寒熱泄瀉症治

問暑月感受寒邪惡寒身熱泄瀉症治如何？……………(三五)

【五】 暑日感寒內傷生冷症治



問暑日感寒內傷生冷胸痞欲嘔寒熱不適症治如何？……………(三六)

【六】 暑日胸膈痞滿症治

問暑日胸膈痞滿症治若何？……………(三七)

【七】 暑日感寒泄瀉不愈症治

問暑日感寒泄瀉延久不愈作何症治？……………(三八)

【八】 暑日中冷吐瀉症治

問暑月其人陽氣素虛偶中寒積冷吐瀉卽作屬何症治？……………(三九)

【九】 暑日多食瓜果菓水積症治

問暑日多食瓜果菓致胸腹膨脹或嘔吐脘腹作疼屬何症治？……………(四〇)

▲戊 暑溫症治

問暑溫症治若何？……………(四一)

【一】 暑溫口渴面赤汗大出症治

暑濕病問答目錄

八

問暑溫初起惡寒後惡寒將自罷但身熱面赤口渴甚汗大出者症治若何？……………(四二)

【二】 暑溫汗不出症治

問暑溫身熱面赤口渴汗不出者作何症治？……………(四三)

【三】 暑溫汗不止煩渴而喘症治

問暑溫症或已經發汗或未發汗而汗不止煩渴而喘作何症治？……………(四四)

【四】 暑溫汗大出不止脈散大喘渴欲脫症治

問暑溫汗大出不止脈散大煩渴而喘急欲脫者作何症治？……………(四五)

【五】 暑溫但咳無痰咳聲清高症治

問暑溫身熱已解但咳無痰咳聲清高者作何症治？……………(四六)

【六】 暑溫咳嗽痰多不甚渴症治

問暑溫症無寒熱但咳有痰咳聲重濁痰多不甚渴雖渴不多飲者作何症治？……………(四七)

【七】 暑溫脈虛夜寐不安煩渴舌赤譫語症治

問暑濕脈虛夜寐不安煩渴舌赤時有譫語目常開不閉或喜閉不開屬何症治？……(四八)

【八】 暑溫身熱不惡寒精神不了了譫語症治

問暑濕症不惡寒但身熱精神不了了時時譫語者屬何症治？……(四九)

【九】 暑溫寒熱舌白不渴吐血症治

問暑濕寒熱舌白不渴而又吐血者屬何症治？……(五〇)

【一〇】 暑溫身熱卒然癡厥症治

問暑溫身熱卒然癡厥者屬何症治？……(五一)

▲己 伏暑症治

問何謂伏暑症伏暑與暑濕同一治法否？……(五二)

【一】 伏暑症舌白口渴無汗症治

問伏暑症舌白口渴無汗者作何症治？……(五三)

【二】 伏暑症舌赤口渴無汗症治

暑濕病問答目錄

問伏暑症見症與上條同惟舌不白而赤治法與上條有異否？……………(五四)

【三】 伏暑症舌白口渴有汗或大汗不止症治

問伏暑症舌白口渴有汗或大汗不止者屬何症治？……………(五五)

【四】 伏暑症舌赤口渴汗多症治

問伏暑症舌赤口渴汗多屬何症治？……………(五六)

▲庚 暑濕症治

問何謂暑濕暑濕病症治若何？……………(五七)

【一】 暑濕壯熱口渴舌黃或焦紅發瘧神昏譫語症治

問暑濕症壯熱口渴舌黃或焦紅發瘧神昏譫語或笑者屬何症治？……………(六八)

【二】 暑濕症化熱發瘧神昏笑妄脈洪數症治

問暑濕症濕從熱化發瘧神昏譫語笑妄用清營及至寶丹等藥開泄不效脈洪大有

力者屬何症治？……………(五九)

【三】 暑濕症舌根白尖紅濕漸化熱症治

問暑濕症身熱舌根白尖紅屬何症治？……………(六〇)

【四】 暑濕口渴胸悶乾嘔脈細數舌光如鏡症治

問暑濕化熱四五日口大渴胸悶欲絕乾嘔不止脈細數舌光如鏡屬何症治？……(六一)

【五】 暑濕症嘔吐清水症治

問暑濕症身熱口渴嘔吐清水症治者何？……………(六二)

【六】 暑濕症嘔惡不止晝夜不差症治

問暑濕症嘔惡不止晝夜不差欲死者屬何症治？……………(六三)

【七】 暑濕症咳嗽晝夜不安甚至喘不得眠症治

問暑濕症咳嗽晝夜不安甚至喘不得眠屬何症治？……………(六四)

【八】 暑濕症汗出熱不除發瘧頭疼症治

問暑濕症汗出而熱不除或發瘧或頭痛不止作何症治？……………(六五)

【九】 暑濕症身熱胸痞肌肉疼始終無汗症治

問暑濕症身熱胸中痞悶肌肉微痛無汗者屬何症治？……………(六六)

【一〇】 暑濕症神思不清倦語不食溺赤唇齒乾症治

問暑濕症治愈後獨神思不清倦語不思食溺數唇齒乾作何症治？……………(六七)

【一一】 暑濕症忽大汗出脈冷脈細口渴莖痛症治

問暑濕症四五日忽大汗出手足冷脈細如係或絕口渴莖痛而起坐自如神清語亮

者屬何症治？……………(六八)

【一二】 暑濕症初起壯熱口渴腕悶懊懣譫語症治

問暑濕症初起時即壯熱口渴腕悶懊懣眼欲閉時譫語屬何症治？……………(六九)

▲辛 暑症雜治

【一】 暑月疰夏症治

問何謂疰夏其症若何？……………(七〇)

【二】 暑月煎厥症治

問暑月常倦怠欲睡痿弱無力目眩耳鳴五心煩熱如火燔灼屬何症治？……………(七一)

【三】 暑月多泄瀉症治

問有病暑月多泄瀉者屬何症治？……………(七二)

【四】 暑月食少倦怠症治

問暑月但食少倦怠四肢無力者屬何症治？……………(七三)

【五】 暑月夢遺症治

問暑月有病多夢遺精者屬何症治？……………(七四)

【六】 暑月便秘症治

問暑月飲食如常但大便秘結者屬何症治？……………(七五)

●第八 暑月禁忌及調護

問暑日調護及禁忌若能詳述否？……………(七六)

## 下編 濕病問答

### ●第一 濕病大意

問何謂濕病？.....(七七)

### ●第二 濕病之因

問濕氣中人爲病其受病之因何在？.....(七八)

### ●第三 濕症外候

問中濕爲病其見症亦能審辨否？.....(七九)

### ●第四 濕夾寒熱辨

問濕病有夾寒熱者宜如何分辨？.....(八〇)

### ●第五 濕症內外辨

問濕病有外感內傷其見症有何區別？.....(八一)



●第六 濕症夾風辨

問濕症有夾風邪者宜如何辨之？.....(八二)

●第七 濕症夾寒辨

問濕病有夾寒者其區別若何？.....(八三)

●第八 濕症夾熱辨

問濕症有夾熱者其區別若何？.....(八四)

●第九 濕病夾暑辨

問濕病有夾暑者其症宜如何區別？.....(八五)

●第十 濕溫症辨

問何謂濕病濕溫之見症若何？.....(八六)

●第十一 濕火症辨

問何謂濕火濕火之見症若何？.....(八七)

●第十二 濕痺症辨

問何謂濕痺濕痺之見症若何？……………(八八)

●第十三 濕病瘧症辨

問濕病何以成瘧瘧病之見症若何？……………(八九)

●第十四 濕症辨脈

問濕病因不同其脈象亦能分辨否？……………(九〇)

●第十五 濕病辨苔

問濕病見症亦能于苔色辨驗否？……………(九一)

●第十六 濕病總治

問濕病治法于歧萬變其扼要總治可得而略述否？……………(九二)

●第十七 濕宜健脾

問濕症宜健脾其義安在？……………(九三)

●第十八 濕宜利水

問醫書有云治濕不利小便非其治也其義安在？……………(九四)

●第十九 濕宜風藥

問內經云「濕淫所勝助風以平之」治濕宜用風藥否？……………(九五)

●第二十 濕病禁下

問濕病有表症者可發汗不知有裏症者亦可攻下否？……………(九六)

●第二十一 濕病分類辨治

▲甲 發表症治

【一】 外感濕氣頭重身痛症治

問濕氣自外襲受頭重身症者症治若何？……………(九七)

【二】 濕病身煩疼無汗症治

問濕病外襲身煩疼無汗者症治若何？……………(九八)

【三】 濕症頭痛身重寒熱或泄瀉症治

問濕病頭痛身重寒熱或泄瀉者屬何症治？……………（九九）

【四】 濕病兼外感頭痛身疼症治

問濕病兼外感頭痛身疼形似傷寒者症治若何？……………（一〇〇）

【五】 濕病身重頭痛惡風身熱有汗症治

問濕病外感身重頭痛惡風身熱有汗者屬何症治？……………（一〇一）

▲乙 宣氣化濕症治

【一】 頭痛惡寒身重胸悶不飢午後身熱症治

問濕溫症頭痛惡寒身重疼痛舌白不渴脈弦細而濡面色淡黃胸悶不飢午後身

熱狀者陰虛病難速已症治如何？……………（一〇二）

【二】 濕邪痺鬱氣分胸悶呃逆症治

問濕邪痺鬱胸悶呃逆者症治若何？……………（一〇三）

【三】 濕邪喉阻咽痛症治

問濕邪痺結喉阻咽痛者症治若何？……………(一〇四)

【四】 濕熱壅于肺部喘促症治

問濕邪夾熱上壅肺部因致喘促氣逆者作何症治？……………(一〇五)

【五】 濕邪蒙蔽二焦脘悶知飢不食症治

問濕邪脘悶雖知飢而不欲食者作何症治？……………(一〇六)

【六】 濕症發熱汗出胸痞口渴舌白症治

問濕症初起即發熱汗出雖汗出而熱不解又兼胸中痞悶舌白口渴者屬何症

治？……………(一〇七)

【七】 濕症身熱舌偏體白口渴症治

問濕症舌偏體白身熱口渴者症治若何？……………(一〇八)

【八】 濕症身熱舌根白尖紅症治

問濕症身熱不清舌根白尖紅者作何症治？……………(109)

【九】 濕症身熱胸痞肌肉痛始終無汗症治

問濕症身熱始終無汗肌肉痛胸痞著症治如何？……………(110)

【10】 濕症身熱不飢不食機竅不靈症治

問濕症不飢不食口不知味鼻不辨香臭機竅不靈者屬何症治？……………(111)

【11】 濕症胸悶身熱脘連腹脹大便不爽症治

問濕症胸中悶脘連腹脹大便不爽屬何症治？……………(111)

【12】 濕症身熱脘悶便溏身痛舌白脈象模糊症治

問濕症但脘悶便溏身痛舌苔白脈象模糊屬何症治？……………(113)

【13】 濕症舌黃脘悶機不宣症治

問濕症脘悶氣機不宣身熱舌苔黃色者屬何症治？……………(114)

【14】 濕症身熱苔白滑脈右緩症治

問濕症身熱舌白滑脈右部緩者屬何症治？……………(一一五)

【一五】 濕症身熱腕悶塞便泄症治

問濕症身熱大便泄瀉胸腕悶塞者屬何症治？……………(一二六)

▲丙 滲利症治

【一】 濕症身熱身痛汗多自利胸腹白疹症治

問濕症身熱身痛汗多自利胸腹間發白疹者屬何症治？……………(一二七)

【二】 濕症熱蒸頭脹身痛嘔逆小便不通神昏舌白症治

問濕症身熱如蒸頭脹身疼嘔逆小便不通神識昏迷舌苔白濁不多飲屬何症

治？……………(一二八)

【三】 脈緩身痛身熱舌淡黃而滑渴不多飲症治

問濕症脈緩身痛舌淡黃而滑渴不多飲或竟不渴汗出熱解繼而復熱者屬何症

治？……………(一二九)

【四】 濕症黃疸小便短者症治

問濕症一身手足面目悉黃小便短而不利者屬何症治？……………(110)

【五】 濕病黃疸失治變爲腫脹症治

問濕病黃疸症失治變爲腫脹作何症治？……………(111)

【六】 濕症欲作滯下腹中拘急小便短症治

問濕症自利不爽欲作滯下腹中拘急小便短者作何症治？……………(112)

【七】 滯下紅白舌色灰黃渴不多飲小便不利症治

問濕症初起下痢赤白小便不利舌苔灰黃雖渴不多飲屬何症治？……………(113)

【八】 濕症泄瀉下利初起即脫肛症治

問濕症泄瀉下利初起即脫肛者作何症治？……………(114)

【九】 濕症久羈神昏竅阻小腹硬滿大小便閉症治

問濕症久羈神昏竅阻二便均閉少腹硬滿者屬何症治？……………(115)



▲丁 清解症治

【一】 濕症舌白渴飲咳嗽頻仍寒從背起症治

問濕症舌白口渴喜飲咳嗽頻仍寒從背起症治如何？……………(一二六)

【二】 濕症舌灰白胸痞悶潮熱嘔惡煩渴自利汗出溺短症治

問濕症潮熱嘔惡胸中痞悶舌灰白煩渴自利汗出溺短作何症治？……………(一二七)

【三】 濕症久痢飲食不減症治

問濕症久痢無他症飲食如故屬何症治？……………(一二八)

▲戊 泄火症治

【一】 濕症神昏肢逆症治

問濕症身熱不解神昏肢逆或譫語妄笑屬何症治？……………(一二九)

【二】 濕症化瘴骨節煩疼時嘔但熱下寒症治

問濕症化瘴但熱不寒骨節煩疼時嘔其脈如平症治如何？……………(一三〇)

【三】 濕症黃疸脈沉胸痞惡心便結溺赤症治

問濕病黃疸脈沉胸中痞悶惡心大便結小便短澀者症治若何？……………(一三二)

【四】 濕症誤表身面俱黃不飢溺赤症治

問有素積勞倦者復感濕邪誤用發表藥一身面目俱黃不飢不食小便短赤作何

症治？……………(一三三)

【五】 濕熱症熱利下重腹痛症治

問濕症內虛下陷熱利下重腹痛便膿血脈左小右大症治若何？……………(一三四)

【六】 濕症動水喘咳息促吐稀涎喉啞症治

問濕症喘咳息促吐稀涎身微熱喉啞脈洪數右大于左屬何症治？……………(一三五)

【七】 濕熱支飲喘不得息症治

問濕熱氣壅胸膈喘而不得息者屬何症治？……………(一三五)

▲己 和中消痞症治

【一】 濕症痞結胸滿不飢不食症治

問濕病無他症但痞結胸滿不飢不食者屬何症治？……………（一三六）

【二】 濕症內陷裏虛胸痞神識如蒙症治

問濕熱症內陷裏虛胸痞神識如蒙舌滑脈緩症治如何？……………（一三七）

【三】 濕症嘔而不渴甚則胸痞症治

問濕症但嘔而不渴嘔甚而痞者屬何症治？……………（一三八）

【四】 濕甚爲熱痞結心下舌白口渴煩躁自利心下痛症治

問濕症化熱心下痞結舌白口渴煩躁自利初身痛繼則心下亦痛症治若何？……………（一三九）

▲庚 濕鬱肌肉經絡症治

【一】 濕症形寒脈緩舌淡或白滑不渴經絡拘束症治

問濕症形寒脈緩舌淡或白滑不渴經絡拘束手足周身束縛不利者症治若何？……………（一四〇）

【二】 濕熱鬱結寒戰熱熾骨節煩疼舌灰面目痿黃症治

問濕熱症濕聚熱蒸薰于經絡寒戰熱熾骨節煩疼舌色灰滯面目痿黃屬何症治

？……………(一四一)

【三】 濕症咳嗽頭脹不飢舌白肢體若廢症治

問濕症頭脹咳嗽不食不飢舌白不渴肢體不用者廢者屬何症治？……………(一四二)

【四】 濕症痺痛或四肢游走作痛症治

問濕症周身着痺或四肢游走作痛或弔痛掣痛屬何症治？……………(一四三)

【五】 濕症久延肢體麻痺痿弱不振或痔瘡下血症治

問濕症病久肢體痿弱不振或麻痺或痔瘡下血屬何症治？……………(一四四)

【六】 濕症四肢牽引拘急甚則角弓反張症治

問濕熱侵入經絡脈隙中口噤四肢牽引拘急甚則角弓反張者治法若何？……………(一四五)

【七】 濕症惡寒發熱肌肉關節悉痛症治

問濕症惡寒發熱不解身重肌肉關節盡痛屬何症治？……………(一四六)

▲辛 燥濕症治

【一】 濕症脹滿泄瀉症治

問濕症中焦不化胸腹脹滿泄瀉症治？……………（一四七）

【二】 濕症脾虛腰脚重跗腫大便泄小便澀症治

問濕症脾虛腰脚重跗腫大便泄小便澀症治如何？……………（一四八）

▲壬 攻逐症治

【一】 濕熱蓄水脹滿大小便不通症治

問濕熱蓄水脹滿或氣急大小便不通治法若何？……………（一四九）

【二】 濕勝氣實內脹外腫大便後重小便赤澀症治

問濕症氣實內脹外腫皮膚或足跗悉腫水勢壅熱正盛大便欲便不暢小便短赤

治法若何？……………（一五〇）

【三】 濕症寒積成疝脇下偏痛發熱症治

問濕症有積寒脇下偏痛發熱其脈弦緊者屬何症治？……………（一五一）

【四】 寒濕成疝少腹臍旁引舉丸掣腰痛症治

問寒濕積而成疝少腹或臍旁下引舉丸或掣脇下掣腰痛不可忍者作何症治？（一五二）

▲癸 溫補症治

【一】 寒濕腹脹小便不利大便溏而不爽欲作滯下症治

問寒濕腹脹小便不利大便溏而不爽欲作痢症者症治如何？……………（一五三）

【二】 濕症肢冷自利目黃舌白神倦舌蹇症治

問寒濕症四肢乍冷乍熱自利目黃舌白滑甚則灰神倦不語邪阻脾竅舌蹇語重

症治如何？……………（一五四）

【三】 寒濕症舌灰滑中焦滯痞症治

問寒濕症中焦痞滯舌灰滑不渴者屬何症治？……………（一五五）

【四】 濕症舌灰滑痞悶面目俱黃肢厥症治

問濕症舌灰滑不渴胸中痞面目俱黃四肢常厥症治如何？……………（一五六）

【五】 寒濕舌灰滑不食不寐便窒腹痛肢逆症治

問寒濕症舌苔白滑甚則灰厥遲不食不寐大便窒塞腹中痛痛甚則四肢厥逆作

何症治？……………（一五七）

【六】 寒濕症舌白腐肛墜痛便不爽不喜食症治

問寒濕症舌白腐肛門墜痛而大便反不爽屬何症治？……………（一五八）

【七】 寒濕症寒熱不飢吞酸形寒腕悶症治

問寒濕症寒熱不飢吞酸形寒或腕中痞悶治法若何？……………（一五九）

【八】 濕症既吐且利寒熱身痛或不寒熱但腹痛症治

問濕症既吐且利寒熱身痛或不寒熱但腹中痛或四肢拘急手足厥冷作何症

治？……………（一六〇）

【九】 卒中寒濕腹絞痛吐利不得甚則轉筋肢厥症治

暑濕病問答目錄

問卒中寒濕內挾穢濁眩冒欲絕腹中絞痛脈沉緊而遲甚則脈伏欲吐不得吐欲

利不得利甚則轉筋四肢欲厥治法如何？……………(一六一)

【一〇】 寒濕症背寒胸中痞結症治

問濕症胸中痞背寒如瘡症其發日晏者屬何症治？……………(一六二)

【十一】 濕久成瘧寒戰甚則嘔吐噫氣腹鳴溏泄症治

問寒濕蘊滯脈弦而緩寒戰甚則嘔吐噫氣腹鳴溏泄症治如何？……………(一六三)

【十二】 濕瘧舌白腕悶寒起四末渴喜熱飲症治

問濕病蘊滯舌白腕悶寒起手足四末或寒多熱少或但寒不熱渴喜熱飲屬何症

治？……………(一六四)

【十三】 濕症久痢便膿血症治

問濕症久痢便膿血而不後重症治者何？……………(一六五)

【十四】 濕症自利腹滿小便清長脈濡而小症治



問濕症自利腹滿小便清長脈濡小者症治若何？……………(一六六)

【一五】 陰濕自利甚則呃逆氣冲症治

問濕症自下利口不渴甚則呃逆冲氣上升者屬何症治？……………(一六七)

【一六】 濕症久延舌白身痛足跗浮腫症治

問濕症延久失治舌白身痛足面及腿脛浮腫作何症治？……………(一六八)

【一七】 濕久脾腎陽虛大便溏泄症治

問濕病久延大便滑泄不禁者症治若何？……………(一六九)

【一八】 濕症便溏先便後血症治

問濕症大便溏先便後下血者屬何症治？……………(一七〇)

【一九】 暴感寒濕成疝寒熱往來脈弦數苔白滑症治

問暴感寒濕成疝寒熱往來當臍痛或脇下痛脈反弦數苔白滑或舌無苔不渴者

屬何症治？……………(一七一)

【二〇】 濕凝氣阻二焦俱閉二便不通症治

問濕症二便不通脈濡苔白屬何症治？.....(一七一)

【二一】 濕久氣注于肛肛門墜痛胃不喜食症治

問濁濕久留下注于肛肛門氣閉墜痛而便不爽胃不喜食苔腐白者症治者

何？.....(一七三)

【二二】 濕症久瘧不愈形寒嗜臥舌淡脈微症治

問濕症變瘧瘧久不愈形寒嗜臥舌淡白脈微發時不渴屬何症治？.....(一七四)

【二三】 濕症久痢脾腎陽衰食滑便溏症治

問濕症久痢食滑便溏者屬何症治？.....(一七五)

【二四】 濕症久痢嘔惡不飢積小痛緩形衰舌白症治

問濕症久痢赤白減少腹痛後重亦緩但嘔惡不飢形衰脈弦舌白不渴屬何症

治？.....(一七六)

●第二二 濕症禁忌及調護

問濕症治法及禁忌調護若何得並爲詳述否？……………(一七七)

暑濕病問答目錄

民衆醫藥指導  
叢書第三種  
暑濕病問答  
內科病之三

上海中國醫學院教授 蔡



## 上編 暑病問答

### ●第一 暑症釋義

何謂暑病？ (一)

暑病亦六氣病之一。暑者，天之熱氣也，故稱暑熱。在人身則應手少陰經。夏日爲暑氣當令，故六月節名「小暑」，卽此熱氣司令之著稱也。內經云：「在天爲熱，在地爲火。」熱者，日光亢烈之氣，其原由水中陽氣積聚使然。熱氣亢甚，則附着於地上之草木等物，燃而成火矣。故熱者，火之漸，火者熱之亢甚也。暑氣爲病，往往焚灼劫奪津液者，此亢甚爲火之一

證也。然熱氣亢上，又能蒸水上騰，使水氣彌漫太空，而成一種濕氣；故暑病又多夾濕也。今人見暑天多挾濕症，遂混暑與濕爲一家，而不知暑固爲熱氣也。此理不明，不足以治暑病，亦不足以治濕病，尤不足以治暑與濕交混之病。本編首先辨正，以免混淆。

●第二 暑症病因

問暑邪中人，其感受之病因何在？

(一)

答暑邪中人，雖能致病；然使其人，素知衛攝，則暑亦不過時令之氣，遷變流行。安能中人腠理肌膚而卽病乎？必其人體質素虛，或奔走於僕僕道途之中，或避居陰濕之地，或貪涼飲冷，或食不潔之物，藏府先失其平，然後暑邪有隙可乘，中人卽病矣。暑病見症雖多，而病因實不外以上所舉。智者防患未然，其於燠石流金之炎夏日，亦知所以有遺暑却病之上

策乎。

●第三 暑病分類

問暑症病因，誠如上述。然其辨治亦有類別否？

(三)

答暑症病因，上列已概括言之矣。今欲再分類詳述，大概可區別其名稱有七：(一) 冒暑，(二) 傷暑，(三) 中暈，(四) 陰暑，(五) 暑溫，(六) 伏暑，(七) 暑濕，逐條病因不同，見症亦異，最宜細辨。

●第四 暑病辨症

問何謂冒暑，冒暑之見症若何？

(四)

答冒暑者，當夏月暑氣當令之時，其人偶然不慎，感冒暑氣，使邪滯肌表，或傳於裏，此即暑日之感冒症也。其症亦有寒熱，與傷寒相似，亦見頭疼鼻竅不利，有類傷風。然因在暑日，所感冒者為暑邪，却不可當傷寒及普

通感冒治之。其病傳裏，則見腹痛水泄，小便短赤，口渴欲飲，惡心嘔吐，有時眩暈，心煩躁熱等病。病在表，宜表散；病在裏，宜利小便，清理暑熱。辨表裏與傷寒同，用藥則與傷寒大異矣。

問何謂傷暑。傷暑之見症若何？（五）

答傷暑者，症類冒暑，但冒暑係其人自不小心，故感冒暑邪。傷暑則由稟質素弱，不任外邪，故偶感觸即病。冒暑雖感邪重，而病實輕；傷暑雖感邪輕，而病實重。蓋因其體虛不任邪，而邪可乘虛頻襲也。其見症可區別爲三：（一）日間身熱，而夜則涼，自汗倦怠，食少脈虛，此暑傷元氣也；治宜清暑益氣。（二）頭脹眩暈，周身煩躁，膚如針刺，或兼赤腫，此暑傷肌肉腠理也；治宜清暑解肌和表。（三）咳嗽，煩渴，寒熱，盜汗，脈浮或數，此暑傷肺經，肺主皮毛；治宜宣表清肺。若不分別辨治，則顛預難效矣。



問何謂中暈。中暈之見症若何？

(六)

答中暈者。暑熱外遏，壅塞機竅也。此由勞役辛苦之人，僕僕於道途，操作於田野，致酷暑亢熱之氣，卒然中之。其症重則昏迷卒倒，輕則頭痛，惡熱煩躁，捫之肌膚如灼，唇乾舌赤，前板齒燥，大渴引飲，汗大泄如雨，無氣以動，無氣以言，脈洪大，浮數而虛豁。此症暑熱外傷，宜清暑熱，養津治之。或參用利小便，宣竅開壅爲治。症象有類中風，若作中風症治，則反掌殺人，可不慎哉？

問何謂陰暑。陰暑之見症若何？

(七)

答陰暑者，卽暑天之外感寒症也。因由暑中之寒，故名陰暑。其症多由深居幽室，貪涼飲冷，或房事後陰寒外遏所致。病在表，則惡寒，身熱，頭痛，身疼，鼻塞，或汗出口渴，背微惡寒，身熱頭痛，面垢煩躁，其脈弦細，孔遲。

又有心煩，浮熱而捫之似無，洒淅無汗，或微有冷汗，小便已則洒然毛聳，手足逆冷，小有勞，身即發熱。治法，無汗者宜解表，有汗者宜祛濕和中，以宣逐暑氣。病在裏，則吐瀉腹痛，甚則厥冷脈伏，治有宜溫者，宜清其伏熱者，當隨症辨治，庶免淆誤。

問何謂暑溫。暑溫之見症若何？

(八)

暑溫形似傷寒。起初惡寒壯熱。後但身熱而不惡寒。但右脈洪大而數。左脈反小於右。口渴甚。面赤。汗大出。治宜清暑解肌。其餘見症。當再參閱後文。逐條辨治之。

問何謂暑濕。暑濕之見症若何？

(九)

夏月雖溽暑當令，然暑中最易夾濕，其中人也。有自膚表口鼻吸入，其霧露濕邪，與暑氣一并感襲，有因貪食瓜果冷物，致水濕內停，暑氣不能

宣散，有因坐臥濕地，令濕從下部襲入，一與暑邪相混，則暑濕病成矣。其見症。在表則凜寒身重，頭重如裹；在裏則胸脘痞悶，或嘔或泄，小便不利。大抵暑濕病，其舌苔多白滑，或白膩而浮黃，此症最忌重表，因汗出多而邪反不去也。只宜宣氣化濕行水利小便等法，是爲正治。

問何謂伏暑。伏暑之見症若何？（一〇）

答長夏受暑，過夏而發者，名曰伏暑。霜未降而發者少，輕，霜既降而發者則重，冬日發者尤重。其症頭疼微惡寒，面赤，煩渴，舌白，脈濡而數，雖在冬月，猶爲伏暑。伏暑症，不可作傷寒治，若作傷寒治則殆矣。只宜清熱透泄，更當辨其氣血營衛治之。

問何謂暑厥。其症治若何？（一一）

答暑厥者，卽中暈病兼手足厥冷，與傷寒發厥同。大概兼惡寒發熱而漸

厥者。爲傷暑，不惡寒。但惡熱而漸厥者，爲中暍；若夫但惡寒，不發熱而漸厥者。則又爲夏月感寒之陰暑症矣。隨症辨治，庶勿致誤。

●第五 暑症辨脈

問暑症每與傷寒溫病相混，能憑脈以辨症否？

(一一)

暑症雖不能一概憑脈辨症，然暑症自有一定之脈象，能細心體察，斯無遁情。大抵暑症之脈象，多見濡弱，或孔虛，雖有浮數之脈，但浮數中，必見濡弱；雖有洪大之脈，但洪大中必見孔虛，此昭昭不可掩者也。若夫有兼病兼症，則脈象亦異，又不可膠柱鼓瑟，概憑脈以論治焉。

●第六 暑症辨舌

問暑病既可憑脈辨症，其苔色之辨，亦可憑斷否？

(一二)

暑病見症不同，病因亦異。不辨苔色，難免有揣測臆斷之處。故辨舌苔，

尤要於辨脉也。大抵暑熱之症，舌邊及尖，多帶絳紅，亦有黃白苔者，然苔底必見絳紅色。其兼外感者，苔必白潤；夾濕者，苔必白而光滑，或膩厚而濁者，濕邪蘊聚也。若暑邪化火，苔必老黃或焦裂，暑邪灼液，苔必乾絳。辨苔之法，其注重營衛氣血，又與溫病同一例焉。

●第七 暑症辨治

▲甲 冒暑症治

【一】 感冒暑邪頭脹身熱嘔噎吐利心煩口渴症治

開暑日感邪身熱頭脹，嘔噎吐利，心煩口渴者，屬何症治？ (一四)

此爲暑邪感冒，表裏兼病之症。宜用 香茹 五錢 白扁豆 炒二錢 川厚朴 姜炒二錢 研末，每服 三錢 水煎澄冷服。

【又方】加廣陳皮 二錢 白朮 炒二錢 木瓜 二錢 甘草 一錢 每服 五錢。服法

同上。

【二】 冒暑身熱惡寒嘔吐不食症治

冒暑日感邪，身熱惡寒，或嘔吐不適，屬何症治？

(一五)

惡寒身熱，為暑邪襲表。然暑邪最易表裏兼病，若兼嘔吐不適，則暑邪已入中焦，脾胃失和致病。宜用祛暑和中法為治。 香菇一錢 厚朴一錢 陳皮一錢 桔梗五分 白朮八分 姜半夏一錢 大腹皮八分 白芷八分 茯苓三錢 蘇葉一錢 藿香二錢 生薑一片 水煎熱服。

【又方】香豆豉三錢 製蒼朮五分 川厚朴 去皮姜汁炒八分 陳皮一錢五分 炙甘草五分 藿香二錢 姜半夏一錢 水煎溫服。

【三】 冒暑寒熱吐泄或痢疾症治

冒暑日感邪，寒熱吐瀉，或兼痢疾，屬何症治？

(一六)

寒熱爲暑邪在表，吐瀉爲邪已入裏矣，更兼痢疾，則腸胃暑濕蘊積，三焦均病。宜和中化氣祛暑解表並治。用 香菇一錢 砂仁 製半夏 杏仁 甘草 各一錢五分 藿香 二錢 扁豆 姜汁炒一錢 厚朴 姜汁炒八分 木瓜 一錢 生姜 二片 大棗 一枚 水煎服。（按此方爲痢疾初起者，因於暑邪者可用；若延久則當參閱續編痢症門方治。）

〔四〕 冒暑身熱無汗口渴症治

冒暑日感邪，身熱無汗，口渴。屬何症治？（二七）

感暑冒暑邪，身熱無汗，係表症未解；又見口渴，則爲暑邪鬱遏之象。宜清涼泄暑透汗爲治用 銀花 三錢 連翹 一錢五分 蘇薄荷 一錢 甘草 六分 炒牛蒡 一錢五分 鮮竹葉 一錢五分 水煎溫服。

〔五〕 暑邪感冒寒熱頭痛鼻塞症治

問暑日感邪，寒熱頭痛，鼻竅不利無汗。屬何症治？

(一八)

答暑邪感冒，有兼風邪寒氣雜感者，有但感受暑氣者，雖同屬表症，而治法截然不同。本條病症，寒熱頭痛，無汗，係屬暑邪夾風寒感冒所致。治宜宣暑散寒，不可即投涼藥，用 香菇一錢 荊芥一錢五分 荷葉一片 葱白三枚 藿香二錢 茯苓二錢 陳皮一錢 水煎熱服，令汗出良。

【六】 暑邪感冒頭眩身熱有汗症治

問暑日感邪，有但身熱頭眩，而復有汗者。作何症治？

(一九)

答此由暑熱之邪未清，膀胱不化，雖解表而病邪仍在也。宜用 六一散五錢 荷葉一片 荷梗一尺去刺 茯苓三錢 猪苓一錢五分 銀花一錢五分 藿香二錢 寒水石一錢五分 水煎澄清溫服。若汗出大渴者，加生石膏二錢。

▲乙 傷暑症治



【一】傷暑身熱入夜則涼自汗倦怠症治

○暑日身熱，日重夜輕，自汗，倦怠，食少，脈虛者。屬何症治？

(二〇)

○身熱夜輕，爲傷暑的症。再加自汗，倦怠，食少，脈虛，此爲暑傷元氣。宜用

西洋參一錢 大麥冬一錢五分 甘草五分 北五味子七分 白朮一錢雲

茯苓二錢 紅棗二枚 水煎服。

【二】傷暑頭脹眩暈煩躁膚赤腫如針刺症治

○暑日頭脹眩暈，周身煩躁，膚如針刺，或兼赤腫者。症治如何？ (二一)

○此爲暑熱傷於肌肉之症。宜用 香茹一錢 砂仁五分 製半夏一錢 光

杏仁一錢 別直參八分 甘草五分 赤苓三錢 藿香二錢 扁豆 姜炒二錢 厚

朴 姜汁炒八分 木瓜一錢 生姜一片 大棗一枚 水煎服。

【三】傷暑咳嗽煩渴寒熱盜汗脈數症治

○暑日咳嗽，煩渴，寒熱，盜汗，脈數。屬何症治？ (三二)

○此症須辨脈象苔色，若脈數而細，或無力，舌絳紅無苔者，則屬暑熱傷肺，陰虛火旺之症。宜用 甘草一錢 桔梗八分 黃芩一錢 焦山梔一錢 麥冬一錢五分 丹皮八分 川貝母八分 炒瓜婁皮一錢五分 水煎服。若脈數不細濡，苔色垢膩，或大便溏泄，則當屬濕熱症治。不可誤用此方。

【四】傷暑眩暈多汗身微熱症治

○暑日身微熱，不亢甚，頭眩暈多汗屬何症治？ (三三)

○此暑邪在二焦，水氣上行外溢之症。宜用 六一散三錢 茯苓三錢 製半夏二錢 蘆根一尺 荷梗一尺去刺炒苡米三錢 水煎服。

【五】傷暑嘔吐胸悶症治

○暑日嘔吐胸悶身熱，作何症治？ (三四)

○此暑邪滯水，上焦氣失宣降，因致肌表鬱而身熱也。宜用 香菇 一錢  
藿香 三錢 製半夏 一錢 六和糲 三錢 陳皮 一錢 川厚朴 八分 姜汁炒 枳殼  
炒八分 茯苓 三錢 淡姜皮 五分 絲瓜葉 三片 水煎服。

【六】 傷暑身熱泄瀉症治

○暑日身熱泄瀉者作何症治？ (二五)

○身熱泄瀉，爲暑邪入裏，三焦決瀆失職，致水滲入腸，妄行作泄，宜利水  
清暑爲治。用 茯苓 三錢 豬苓 一錢五分 澤瀉 二錢 車前子 三錢 飛滑石  
三錢 大腹皮 一錢 炒苡米 三錢 荷梗 一尺 去刺 水煎服

【七】 傷暑身熱上吐下泄症治

○暑日感邪驟然上吐下泄身熱者作何症治？ (二六)

○驟然上吐下泄，又兼身熱者，此由傷犯暑邪，水停腸胃，一時清濁交混，

干上則嘔，干下則泄，宜和中土以奠安脾胃爲治。用 製半夏 一錢五分  
藿香 三錢 香茹 八分 茯苓 三錢 陳皮 一錢 川厚朴 一錢 砂仁 五分 六一散  
三錢 六和糲 三錢 地漿水 一杯 澄清入藥煎。（掘地至二尺餘，以水渥入，取  
出澄清服者名地漿。）

【八】 傷暑夾食嘔吐泄瀉症治

○暑日嘔吐泄瀉，有臭濁氣，或胸中窒悶，或噯腐吞酸，屬何症治？（三七）

○此症係由積滯宿食，停聚胸脘，再傷暑氣，致穢濁不化，腸胃升降之氣  
失常，清濁交混，宜和中焦化食舒氣爲治。用 藿香 二錢 陳皮 一錢 製半  
夏 二錢 茯苓 三錢 焦枳實 一錢 六一散 三錢 焦山楂 三錢 白朮 一錢 炒白  
蔻仁 八分 川厚朴 八分 水煎熱服。

▲丙 中噎症治

【一】暑日中暈卒然倒仆症治

聞暑天奔走道路，忽然昏倒，甚則人事不知。屬何症治？

(二八)

此名中暈，因暑熱亢烈之氣中人，致周身竅道閉阻，以致腦力昏亂，驟然仆倒，人事不知。宜即將病人，扶置陰涼乾地處，掬道上熱土，放臍間，撥開作竅，令人溺其中，後用姜蒜嚼爛，以滾水童便送下。切不可灌涼水，入腹即死。外用布醮沸湯，摩心腹臍下，良久即甦。

【又方】夏天道路受熱，忽然昏倒。切不可用冷水噴灌，一受寒冷，則不可救。急用稻草節，結爲長帶，曲盤肚臍外，用熱土搓碎圍之。使人撒尿其中，令溫氣入腹，久之自愈。

【又方】草紙捲成筒，點火向口鼻間薰之，即活，其效如神。

【又方】用布醮滾水，更換熨之，熨臍與臍下三寸處。醒後仍忌飲冷水，飲

之復死。

【又方】皂角燒存性，生甘草 各一錢 共爲末，溫水調灌卽甦。

【又方】白礬末，陰陽水調服 一錢 卽醒，神效。

【二】 中暑昏眩煩悶欲絕症治

○中暑卒然昏眩，煩悶欲絕者，作何症治？

(二九)

○中暑卒然暈眩，煩悶欲絕，亦係暑邪入中心包絡，宜急用田中乾泥做一團，堆在病人肚上，使少壯人撒尿於泥團肚臍中，片時卽得生矣。甦後不可飲冷，須進溫米湯。

【又方】挖地深三尺，取新汲水，傾入坑內，攪濁，飲數甌卽愈。

【三】 中暈症不昏仆但身熱疼重脉微弱症治

○中暑症，不昏仆到地，但身熱疼重，而脉微弱者，屬何症治？

(三〇)

中暑本爲暑熱閉竅，然亦有夏月傷冷水，水行皮膚，致衛氣被，周身發熱疼重者。此症雖亦名中喝，實不可用中喝正法治之。宜用 瓜蒂 十四個剉末，以水一升，煎取五合，去渣頓服，得吐去胸中積水最佳。

【四】 中喝汗出惡寒身熱口渴症治

暑日中熱，大汗出，惡寒，身熱口渴者。治法若何？ (三一)

此爲暑熱灼於肌肉，逼汗外出，反令皮毛空虛，而惡寒，熱鬱肌肉，故身灼熱，暑熱合陽，明燥氣，故大渴引飲不休。宜用 知母 三錢 生石膏 五錢 甘草 炙八分 粳米 五錢 西洋參 一錢 水煎，俟米熟湯成，去渣，溫服，日三次。

丁 陰暑症治

【一】 夏月寒食傷脾腹痛泄瀉症治

暑月腹痛泄瀉病屬感寒傷食。治法若何？ (三二)

【圖】感寒或傷冷物食積，此症暑日獨多，不可因在暑月，便謂非寒症也。宜辨其苔脈：若苔白或膩濁，脈遲或沉弱者，寒症也；滑或滯澹者，皆傷食也。宜用 茅山蒼朮 紫厚朴 陳皮 甘草各等分研末，每服五錢，砂仁煎湯送下，亦可用紅糖作丸服。

【又方】茅山蒼朮一錢 川厚朴八分 陳皮一錢 炙甘草五分 桂枝五分 茯苓三錢 澤瀉二錢 豬苓一錢 枳殼炒八分 水煎服。

【二】避暑着寒生冷傷脾嘔吐下利症治

【三】避暑月食涼食冷嘔吐下利霍亂作何症治？

避暑月着寒或多食瓜果冷物，致脾胃受傷，中焦不運，卒然嘔吐下利，而成霍亂。宜用 炙甘草八分 乾姜一錢五分 光杏仁三錢 肉桂一錢 共研末，每服二錢，水煎溫服。



【三】 暑月傷冷腹痛吐利脉沉伏症治

暑月傷冷貪涼過度，致脾陽被傷，驟然腹痛吐利，脉沉伏，陰寒。症治若何？

(二四)

此症雖在暑月，仍係太陰中寒重症，宜用溫中扶助脾陽爲治。 土炒

白朮三錢 乾姜一錢 炙甘草一錢 別直參一錢 泄甚脉伏，加製附子 八分  
水煎溫服。

【四】 暑月感中寒邪寒熱泄瀉症治

暑月感受寒邪，惡寒身熱泄瀉。症治如何？ (三五)

暑月感寒泄瀉寒熱，內外俱受寒邪，濕滯太陰。宜用 羌活 八分 藿香

二錢 蒼朮一錢 蘇葉一錢五分 川厚朴 八分 陳皮一錢 粉葛根一錢五分

生姜二片 水煎熱服。

【五】 暑日感寒內傷生冷症治

暑日感寒內傷生冷胸痞欲嘔寒熱不適症治如何？ (三六)

此症爲感寒傷冷，致水停胸膈不化。宜溫中化水爲治。香茹 茯苓 炙甘草 扁豆 製川朴 宣木瓜 杏仁 去皮尖 姜半夏 各一錢 藿香 二錢 砂仁 六分 生姜 三片 大棗 一枚 水煎溫服。嘔者，倍用半夏。泄瀉，減杏仁。

【六】 暑日胸膈痞滿症治

暑日胸膈痞滿。症治若何？ (三七)

暑日胸膈痞滿，爲水氣滯阻不化。宜用 茅山蒼朮 去皮米泔水浸一錢 紫厚朴 去皮姜汁炒八分 陳皮 去白一錢 炙甘草 八分 生姜 二片，同煎溫服。

【七】 暑日感寒泄瀉不愈症治

問暑日感寒，泄瀉延久不愈，作何症治？ (三八)

答暑日感寒，久泄不愈，乃脾虛陽氣下陷所致。宜溫補脾陽，升提下陷之氣爲治。縮砂仁一錢，烏梅肉、草菓仁煨、炙甘草各一錢五分，乾葛一錢，炒扁豆二錢，水煎熱服。

【八】暑日中冷吐瀉症治

問暑月其人陽氣素虛，偶中寒積冷，吐瀉卽作，屬何症治？ (三九)

答此症因其人脾陽素弱，或貪涼着冷，或貪食瓜菓生冷等物，致脾寒泄瀉。宜用炮附子、陳皮、煨草菓各一錢，炙甘草五分，生姜二大片，一碗煎至半碗，濾去渣，井水頓冷服。

【九】暑日多食瓜菓水積症治

問暑日多食瓜菓，致胸腹膨脹或嘔吐脘腹作疼，屬何症治？ (四〇)

暑日多食瓜果生冷，則脾胃不運化，致水積胸膈，宜溫中行水消積治之。用 尖檳榔 三錢 縮砂仁 八分 姜半夏 二錢 川厚朴 一錢 陳皮 三錢 煎服。重者，加吳茱萸 八分 丁香 六分。

▲戊 暑溫症治

暑溫症治若何？ (四一)

暑溫形似傷寒，有寒熱，但傷寒脈浮大而緊；暑溫但右脈洪大而數，左脈反小於右，口渴甚，面赤，汗大出，此與傷寒截然不同。學者宜細辨之。

【一】 暑溫口渴面赤汗大出症治

暑溫初起惡寒，後惡寒將自罷，但身熱，面赤，口渴甚，汗大出者。症治若何？

(四二)

暑溫身熱汗大出，是暑邪入肌肉，兼陽明燥熱氣化爲病。宜用解肌清

暑熱法治之。脉洪大而數者，用生石膏四錢，知母三錢，生甘草二錢，粳米一撮，水煎俟米熟，去渣，溫服。不解再進服。脉孔甚者（脉虛大，按之中空者，其名曰孔。）再加別直參一錢，或西洋參亦可。

【二】暑溫汗不出症治

圓暑溫身熱，面赤口渴，汗不出者，作何症治？（四三）

圓暑溫汗大出者，爲表虛；邪在肌肉，汗不出者，爲表實。邪在膚表，宜透泄暑邪，使不內蘊化熱也。用香薷二錢，銀花三錢，鮮扁豆花三錢，厚朴一錢，連翹二錢，水五杯，煎取二杯，先服一杯，得汗，止後服。不汗，再服。服盡不汗，再作服。

【三】暑溫汗不止，煩渴而喘症治

圓暑溫症，或已經發汗，或未發汗，而汗不止，煩渴而喘，作何症治？（四四）

【圖】此症亦爲暑邪入陽明肌肉，已化燥熱，上迫手太陰肺經，故令煩渴而喘也。其治法宜辨其脈，脈洪大有力者，用生石膏五錢，肥知三錢，大麥冬三錢，生甘草一錢，粳米一撮，水煎俟米熟，去渣服。若脈芤甚者，再加西洋參一錢，五味子七分。身重者，挾濕也，減麥冬。洋參、五味子、加蒼朮一錢煎服。

【四】暑溫汗大出不止，脈散大，煩渴而喘急欲脫者，作何症治？

【四五】暑溫汗大出不止，脈散大，煩渴而喘急欲脫者，作何症治？

此爲陽氣發泄太甚，內虛不守，氣脫津亡，危險立待之重症。宜用守陰留陽，保肺中元氣爲治。別直參三錢，大麥冬二錢，不去心，五味子一錢，水三杯，煮取八分，分二杯，分二次服。渣再煎服。脈不斂再作服，以脈斂爲度。

【五】暑溫但咳無痰，咳聲清高，症治

○暑溫身熱已解，但咳無痰，咳聲清高者。作何症治？  
(四六)

○咳而無痰，聲清高者，非外邪遏肺可知。此但無形之熱，上灼肺部，宜清其肺中餘熱。用 鮮荷葉邊 二錢 鮮銀花 二錢 西瓜 衣 二錢 鮮扁豆花 七枝 絲瓜皮 二錢 鮮竹葉心 二錢 甘草 八分 桔梗 八分 甜杏仁 三錢 麥冬 一錢 知母 二錢 水煎溫服。

【六】暑溫咳嗽痰多不甚渴症治

○暑溫症，無寒熱，但咳有痰，咳聲重濁，痰多不甚渴，雖渴不多飲者。作何症治？  
(四七)

○既咳且嗽，痰涎復多，咳聲重濁，重濁者土音也。不特手太陰肺病是足太陰濕土亦病矣。不甚渴，渴不多飲，則其中之有水可知。此暑溫後，兼有水飲症也。宜蠲飲和中，降氣化痰爲治。用 製半夏 三錢 塊茯苓 四錢 製

厚朴一錢，生薑二片，光杏仁去尖二錢，甘瀾水煮取三杯，溫服日三。甘瀾水一名澆水，以長流水入器，揚之萬遍，使水上有珠萬粒相走，遂用以煎藥。

【七】暑溫脈虛，夜寐不安，煩渴，舌赤，譫語，症治

暑溫脈虛，夜寐不安，煩渴，舌赤，時有譫語，日常開不閉，或喜閉不開，屬何症治？（四八）

此係暑邪入手厥陰心包之症。夜寐不安，心神虛而陽不入於陰也；煩渴舌赤，心熱甚而心營虧也；時有譫語，神明欲亂也；日常開不閉，目爲火戶，火性急，常欲開以泄其火，且陽不下交於陰也，或喜閉不開者，陰爲亢陽所損，陰損則惡見陽光也。故治宜急清營中之熱，而保離中之虛。若舌白滑，又作別治。犀角一錢，生地五錢，元參三錢，竹葉心一錢，麥冬三錢。



丹參二錢 黃連一錢 銀花三錢 連翹二錢 連心，用水八杯。煮取三杯日三服。

【八】暑溫身熱不惡寒精神不了了譫語症治

暑溫症不惡寒，但身熱，精神不了了，時時譫語者，屬何症治？（四九）

身熱不惡寒，已無表症；神氣欲昏，而又時時譫語，此爲暑邪入手厥陰心包，謹防內閉。急宜芳香開竅，苦寒清熱爲治。用「安宮牛黃丸」一粒，或「紫雪丹」八分吞服。二藥大藥店中均有出售。

【九】暑溫寒熱舌白不渴吐血症治

暑溫寒熱，舌白不渴，而又吐血者，屬何症治？（五〇）

暑溫寒熱，是暑邪傷表；舌白不渴，又爲濕傷於裏。然病皆在氣分也。若再見吐血，豈非表裏氣血俱病乎。此名暑瘧重症，最難施治。蓋此症純清

則礙虛，純補則礙邪；宜清血絡中之熱，平逆上之氣，利在裏之濕，俾邪退氣寧，而血可止用。鮮荷葉邊二錢，鮮銀花二錢，西瓜翠衣二錢，蘚竹葉心二錢，絲瓜絡一錢，光杏仁三錢，飛滑石三錢，苡米四錢，水煎溫服。

【一〇】暑溫身熱卒然痙厥症治

問暑溫症，身熱，卒然痙厥者，屬何症治？（五一）

答此熱入營分，肝風內動之症，病名暑瘵。宜清營分之熱而保津液，斷斷不可發汗。蓋發汗則津液轉傷，而病益危矣。宜用犀角汁沖一錢，羚羊角汁一錢，沖勾藤三錢，丹皮一錢，生地四錢，元參三錢，竹葉心二錢，麥冬三錢，丹參一錢，黃連八分，銀花三錢，水煎溫服。病重，再加紫雪丹一錢，沖入藥中調服。

（按暑溫症尚有其他兼症各條，已見前輯之溫熱病編中，茲不贅列，閱

者參爲可也！

▲巳 伏暑症治

問何謂伏暑症？伏暑與暑溫，同一治法否？ (五二)

答暑日受邪，當時不及發病，至秋冬而始發者，名曰伏暑。冬日發者病最重，其症頭痛，微惡寒，面赤煩渴，舌白濡而數。有此脉症，雖在冬月，猶爲太陰伏暑。治法雖與暑溫同，但暑溫病邪由表入裏，伏邪則自裏轉表。步驟不同，故治法次序亦小異耳。

【一】 伏暑症舌白口渴無汗症治

問伏暑症，舌白口渴無汗者，作何症治？ (五三)

答伏暑症，舌白口渴無汗，身必灼熱，此內伏之邪，欲從表透泄，今表實無汗。邪不能外出，宜輕清宣透，以達氣分伏邪。用 銀花二錢 連翹一錢五分

苦桔梗 八分 薄荷 八分 竹葉 一錢 生甘草 五分 荊芥 一錢 淡豆豉 二錢 杏仁 去皮尖三錢 飛滑石 三錢 蘆根 一兩 煎湯代水入藥再煎，熱服，得微汗良。

【二】 伏暑症舌赤口渴無汗症治

圖伏暑症，見症與上條同，惟舌不白而赤，治法與上條有異否？（五四）

圖上條舌白，邪在氣分；此條舌赤，邪尚在營，病既不同，治亦有異。宜從營分宣透，冀伏邪逐漸達表外泄而愈。用 銀花 二錢 連翹 一錢五分 苦桔

梗 八分 薄荷 八分 竹葉 一錢 生甘草 五分 淡豆豉 三錢 生地 五錢 丹皮 一錢 赤芍 一錢 麥冬 二錢 水煎熱服。

【三】 伏暑症舌白口渴有汗或大汗不止症治

圖伏暑症，舌白口渴，有汗，或大汗不止者，屬何症治？（五五）

此症亦係內伏暑邪，不能外泄，逗留於肌肉，合陽明燥熱爲病，屬邪在氣分，而表虛之症也。法宜清熱解肌，以透達伏邪。用 銀花二錢連翹一錢五分 甘草八分 桔梗八分 薄荷八分 淡豆豉三錢 竹葉一錢 杏仁去皮尖生石膏三錢 黃芩一錢 水煎溫服。脈洪大，渴甚汗多者，去桔梗 薄荷 淡豆豉 加知母三錢 粳米一撮煎至米熟去渣溫服。脈虛大而芤者，再加西洋參一錢。

【四】 伏暑症舌赤口渴汗多症治

伏暑症舌赤，口渴，汗多，屬何症治？ (五六)

此係暑熱伏邪，逗留血分，而表虛之症。此症因陰虛不能勝邪，切不可再與透泄，宜用斂陰液清營熱法治之。沙參三錢 麥冬三錢 五味子一錢 丹皮二錢 細生地三錢 水五杯，煮二杯，分溫再服。

▲庚 暑濕症治

問何謂暑濕，暑濕病症治若何？

(五七)

答暑濕者，暑中挾濕邪爲病也。或因暑濕雜感，或其人體本有濕，復受暑邪；或既受暑邪，復多食瓜果生冷等物，致水濕內停。治法或清暑或化濕，視其症之偏重者施治。本編限於暑中挾濕症治，大抵所列，係偏於暑者爲多。若濕邪編甚者，當列入後編濕病類，茲不贅述。

【一】 暑濕症壯熱口渴舌黃或焦紅發瘧神昏譫語症治

問暑濕症，壯熱口渴，舌黃或焦紅，發瘧神昏，譫語或笑者，屬何症治？(五八)

答此爲暑濕之邪互蘊，起初必見惡寒舌白。迨至濕從熱化，遂致發瘧神昏譫語或笑。當照暑入心包症治。宜用 犀角汁一錢 羚羊角汁一錢 連翹三錢 生地四錢 元參三錢 鈎藤三錢 銀花三錢 鮮菖蒲八分煎服。再調

入「至寶丹」一粒。

【二】暑濕症化熱發瘧神昏笑妄脈洪數症治

圖暑濕症，濕從熱化，發瘧神昏，譫語笑妄，用清營及至寶丹等藥，開泄不效，脈洪大有力者，屬何症治？（五九）

圖用清營開泄藥不效，而脈洪大有力者，此為暑濕化熱，蘊結胸膈之實熱症。宜用 連翹 四錢 酒洗大黃 四錢 芒硝 四錢 甘草 四錢 黃芩 酒炒薄荷 梔子 各二錢 為粗末，每服 五錢 加竹葉七片 水一碗半，煎一碗，去渣，入生白蜜一匙，微煎溫服。

【三】暑濕症舌根白尖紅濕漸化熱症治

圖暑濕症，身熱，舌根白尖紅，屬何症治？（六〇）

圖此係濕漸化熱，餘濕猶滯，不可純投涼劑，宜用宣泄清熱為治。白薤

仁 杵八分 製半夏 一錢 乾菖蒲 六分 大豆黃卷 三錢 連翹 二錢 綠豆衣 三錢 六一散 五錢 水煎服。

【四】暑濕口渴胸悶乾嘔脉細數舌光如鏡症治

暑濕化熱，四五日，口大渴，胸悶欲絕，乾嘔不止，脉細數，舌光如鏡。屬何症治？ (六一)

此胃液受劫，胆火上冲之症。用 西瓜汁 金汁 鮮生地汁 甘蔗汁 和勻，再磨服 鬱金 木香 香附 烏藥等汁 各一二分 開水冲服。

【五】暑濕症嘔吐清水症治

暑濕症，身熱口苦，嘔吐清水，症治若何？ (六二)

此痰濕內留，木火上逆之症。宜用 製半夏 二錢 陳皮 一錢 茯苓 三錢



炙甘草 八分 鮮竹茹 一錢五分 炒枳實 一錢 瓜蒌 三錢 碧玉散 三錢 水煎服。

【六】 暑濕症嘔惡不止晝夜不差症治

圖暑濕症，嘔惡不止，晝夜不差，欲死者，屬何症治？

(六三)

圖此暑濕化熱，邪犯肺胃之症。宜用 川連 三分 蘇葉 三分 兩味煎湯，呷下即止。

【七】 暑濕症咳嗽晝夜不安甚至喘不得眠症治

圖暑濕症，咳嗽晝夜不安，甚至喘不得眠，屬何症治？

(六四)

圖此爲暑濕之邪，并犯肺絡之症。暑熱與水濕并壅，肺氣不能肅降，故喘咳晝夜不安。法宜降泄爲治。用 葶藶 八分 光杏仁 三錢 枇杷葉 一片 去毛 六一散 三錢 水煎溫服。

【八】暑濕症汗出熱不除發瘧頭疼症治

暑濕症汗出而熱不除，或發瘧，或頭疼不止，作何症治？

(六五)

此為暑濕傷營，肝風上逆，血不榮筋故瘧，風上升巔頂則頭痛。宜息風養陰為治。用 羚羊角片二錢 勾藤二錢 蔓荊子二錢 元參二錢 生地三錢 女貞子三錢 水煎服。

【九】暑濕症身熱胸痞肌肉疼始終無汗症治

暑濕症，身熱，胸中痞悶，肌肉微痛，無汗者，屬何症治？

(六六)

此為暑濕之邪閉鬱肌肉腠理，不能宣泄所致。宜用辛涼宣泄法為治。用 六一散一兩 鮮荷梗一尺去刺 鮮薄荷葉卅四十片 鮮藿香葉十餘片 蘆根一尺 泡湯調六一散飲服，即得汗解。

【十】暑濕症神思不清倦語不食溺赤唇齒乾症治

問暑濕症治愈後，獨神思不清，倦語不思食，溺數，唇齒乾，作何症治？（六七）

答此爲暑濕已去，肺胃氣液兩虛，元神大虧。宜用別直參一錢，麥冬三錢，石斛三錢，木瓜一錢五分，生甘草八分，生穀茅三錢，鮮蓮子三錢，水煎服。

【二一】暑濕症忽大汗出，肢冷脉細，口渴莖痛症治

問暑濕症，四五日，忽大汗出，手足冷，脉細如絲或絕，口渴莖痛，而起坐自如，神清語亮者，屬何症治？（六八）

答此症因暑濕之邪內結，表裏不通，致衛陽欲脫，非眞陽虛外脫之症也。獨於起坐自如，神清語亮八字辨之。口渴莖痛見症，亦亡陽所無，故斷其仍爲暑濕內結。宜用茯苓三錢，豬苓三錢，澤瀉二錢，飛滑石三錢，酒炒川連八分，生地三錢，桂枝五分，黃耆皮二錢，水煎服。

【一一】暑濕症初起壯熱口渴脛悶懊懣譫語症治

暑濕症初起時，卽壯熱口渴，脛悶懊懣，眼欲閉，時有譫語。屬何症治？（六九）

此濁邪蒙閉上焦，故懊懣脛悶。眼欲閉者，肺氣不舒也。時時譫語者，邪鬱心包也。治宜涌泄，舒胃脘之陽，而開心胸之表。用枳殼二錢，桔梗一錢，淡豆豉五錢，生山梔三錢，水煎溫服，得吐佳。無汗者，加葛根三錢。

▲辛 暑症雜治

【一】暑月疰夏症治

問何謂疰夏？其症治若何？（七〇）

凡童男少女，及虛弱之人，每遇夏令，日長暴煖，卽不時患頭眩眼黑，或頭脹痛，身倦，腳軟，身熱，食少，心煩，自汗盜汗，病名疰夏。此乃天地五行迭更衰旺，人之藏氣亦應之，水衰火旺，不能勝時令之火，非納涼受暑而病。

也。久而不治，乃勞怯之根。宜滋化源，使脾土生肺金，肺金轉生腎水，腎水充，自能勝火矣。此乃爲根本之治。宜用 土炒白朮一錢 生熟地 各二錢 大麥冬二錢 生黃耆二錢 雲茯苓三錢 元參一錢 澤瀉二錢 丹皮一錢 常服自效。

【二】 暑月煎厥症治

暑月常倦怠欲睡，痿弱無力，目眩耳鳴，五心煩熱，如火燔灼。屬何症治？

(七一)

此症載諸內經，名曰煎厥，蓋亦虛弱之症也。因其人或犯勞役，或縱慾竭精，致腎虧陰火沸騰。第一須獨宿遠酒食，再用「六味地黃丸」常服，自可漸愈。按六味地黃丸，藥店有出售。

【三】 暑月多泄瀉症治

上編 暑病問答

四一

○有病暑月多泄瀉者，屬何症治？

(七二)

○暑月多泄瀉者，多由太陰脾土虛弱，而暑濕乘之。宜用 炒焦白朮三錢 炒扁豆三錢 炒薏米四錢 雲茯苓三錢 焦枳殼一錢六一散三錢 大棗一枚 煎服，頻服自愈。

【四】 暑月食少倦怠症治

○暑月但食少倦怠，四肢無力者，屬何症治？

(七三)

○暑月食少倦怠，多由濕重脾虛。治宜 蒼朮土炒一錢 白朮二錢 陳皮一錢 製半夏二錢 炙甘草八分 雲茯苓三錢 砂仁六分 水煎服。有食積者，加炙鷄金三錢 萊菔子炒一錢。

【五】 暑月夢遺症治

○暑月有病多夢遺精者，屬何症治？

(七四)

此由水不足，相火易動，陽不潛藏，宜用 川黃柏二錢，知母二錢，澤瀉二錢，雲茯苓三錢，沙苑子三錢，車前子三錢，蓮鬚八分，建蓮肉三錢，水煎服，漸愈。

【六】 暑月便秘症治

暑月飲食如常，但大便秘結者，屬何症治？ (七五)

暑月飲食如常，但大便秘結，此係其人出汗過多，致津液不能潤滑大腸，宜用 眞麻油一兩，白蜜一匙，滾水沖服，一二次即通。

【又方】黑芝麻炒熟常嚼嚥之。

【又方】若大便至十餘日不通，或服滋潤藥亦不效者，宜用 大白芍一錢五分，火麻仁四錢，生枳殼一錢五分，光杏仁三錢，川厚朴一錢，生大黃三錢，水煎，後納大黃，去渣頓服之即通。

◎第八 暑月禁忌及調護

問暑日調護及禁忌若何能詳述否？ (七六)

答暑日不使受病，宜首先注重衛生。大概暑日宜常令汗出，忌露坐睡眠，及當風睡臥；尤忌睡電風之下。不可多食生冷瓜果，及不潔之物。宜避蠅蚊，忌食油膩厚味；禁赤膊露體，奔走於烈日下；忌食冰，忌用冰罨，尤不可輕易括痧挑痧。宜常備「行軍散」「臥龍丹」「八寶紅靈丹」等藥，（藥肆皆有出售）覺稍不適，即觸鼻取嚏，令竅道宣疏，自無壅塞齆亂之虞。



## □ 下編 濕病問答

### ● 第一 濕病大意

#### 何謂濕病？ (七七)

濕病爲六氣病之一。內經云：「中央生濕。」中央者土也，濕爲土中之水氣上蒸而成。蓋大地之水極多，入氣透日水中，則地中之火，卽將地面之水蒸騰爲氣，瀰漫虛空者，卽名濕氣。浸淫於卑土污下者，卽名水濕。水與濕本屬一家，水者，濕之盛；濕者，水之漸耳。但有水無火蒸之，亦只名水，不名濕也；但有火無水，只名爲燥，不名濕也。故必以火蒸水，水氣上騰，而濕氣始成。夏日亢烈，蒸水最多，故濕氣亦惟夏日最甚。夏日雖屬暑氣，然暑中最易夾濕，故夏日濕氣病亦最多也。在人身爲足太陰脾經，脾爲濕

土，胃中納物，能濡化者，即濕之功用也。濕不足則胃燥，而食物不易腐化運行；濕太過則又令胃不行水，水或停滯而病生焉。水上逆則嘔，水走入腸則泄；外走經絡肌表，內停膈膈胸腹，皆足致病。皆可統名之曰濕病也。知乎此，則濕之真理明，而濕病之治法，思過半矣。

●第二 濕病病因

問 濕氣中人爲病，其受病之因何在？ (七八)

答 天之濕，雨露是也；地之濕，水泥是也。天本乎氣，其霧露之邪清輕，人行走坐臥其中，其邪即從口鼻皮膚竅吸受而入；或行淋雨中，則衣裳盡濕，水濕亦能透入膚表而致病。地本乎形，凡卑下之地，爲水窪聚，或風日吹晒不及之地，則水濕生焉。人坐臥其上，則由下浸受，入腿足筋骨肌肉而致病。飲酒乳酪，瓜菓生冷，則濕自內生；汗液沐浴，踏涉水田，濕自外受。凡此

莫不爲濕病之因。榮衛中濕，則肌肉麻，筋骨弛廢，不仁不用，諸症蠱起矣。

●第三 濕症外候

問中濕爲病，其見症亦能審辨否？

(七九)

問濕之中人，其病因不一，見症亦殊。有脾胃素弱，內蓄痰飲，外觸水濕，相持而上冲者；則其人頸強喎斜，半身不遂，症候與中風相似。但中風脉緩，傷濕脉細濇之不同耳。●濕氣傷人，在上則頭重如裹，或目黃，鼻塞聲重；在中則胸滿痞悶不舒，不飢不食，在下則足脛附腫，腰膝痠疼；在經絡則拘攣縱弛；在肌肉則腫滿如泥；在肢節則屈伸強硬；在隧道則重着不移；在皮膚則頑麻，在氣血則倦怠，在肺則喘滿咳嗽，在脾則痰涎腫脹，在肝則脇滿癰疔，在腎則腰疼陰汗入腸胃則泄瀉腸鳴，嘔吐淋濁，蒙蔽心包絡，則昏迷不省，直視鄭聲。●又濕豕爲病，一身盡痛。●膚色如薰黃，身重

如板夾。凡此皆係濕家爲病。其餘兼症尙多，尙逐條詳列之。

●第四 濕夾寒熱辨

○濕病有夾寒熱者，宜如何分辨？

(八〇)

○濕病之發，必有夾寒夾熱之症。大概溺赤口渴者爲濕熱，多患於黑瘦膏粱之人，溺清不渴爲寒濕。多患於肥白淡薄之軀。以此爲辨，病情已得十之八九焉。

●第五 濕症內外辨

○濕病有外感內傷，其見症有何區別？

(八一)

○外感濕氣，在天則爲霧露淋雨，中人則寒熱鼻塞，首重如裹；在人則浴水汗衣裹襲，中人則寒熱身重，筋骨痠楚，或周身痺疼；在地則爲陰濕卑下，積水霉苔，中人則腿足先腫。亦有發寒熱者，內傷濕氣，或由飲酒停茶，

滯留胸膈；或由多食生冷瓜果，胃陽不運。其症或胸悶脘疼，嘔吐噯咳，或腸鳴泄瀉，或漬油膜肌肉，則爲腫脹。或走筋骨，則爲痠楚。其在外之邪宜宣宜散；在裏之邪，宜溫宜化。當因症制宜，不可執一施治。

●第六 濕症夾風辨

圓濕症有夾風邪者，宜如何辨之？ (八二)

因傷濕兼風者，名曰風濕。因汗出當風，久坐濕地所致。其症頭汗面黃，遍身重着，骨節煩疼，發熱，至日晡時轉劇，（日晡即申酉二時）不嘔不渴，惡風不欲近衣，身有微汗，小便不利，大便亦難，脈虛浮而濇，症與傷寒相似，但脈不同。宜微表散，不可大汗。表汗則風去濕留，病轉難愈。

●第七 濕症夾寒辨

圓濕病有夾寒者，其區別若何？ (八三)

醫傷濕又兼寒者，名曰寒濕。因先受濕氣，又傷生冷，或感外寒；其症頭汗身痛，遍身拘急，不能轉側。近之則痛劇，遍身無汗，小便不利，症與風濕相似，但大便多泄耳。濕兼寒症，宜分表裏爲治。在表宜滲泄，或微汗；在裏宜溫宜化，不可混一施治。

●第八 濕症夾熱辨

問濕症有夾熱者，其區別若何？

(八四)

答濕者，土之氣；土者，火之子。濕病多自熱生，蓋火熱能生濕土也。故六氣之中，濕熱爲病，十居八九。凡爲疸，爲黃，爲腫，爲脹，爲痞，爲泄，爲淋，爲濁，爲帶下，體重，腫痛，爲膿瘡，痢疾後重，皆濕熱所致病，當分治之。如濕甚者，宜清其濕。熱勝者，宜清其熱。夫濕勝其熱，不可以熱治而用寒藥，使濕愈重。熱勝濕者，不可以濕治而用燥藥，使熱愈甚也。大要初受濕者，當以滲利

爲要使濕不致蘊熱久而濕化爲熱者，當以清熱爲要，使熱不致蒸濕。此厄要之辨治，其次序萬不可紊也。

●第九 濕病夾暑辨

問濕病有夾暑者，其症宜如何區別？

(八五)

答暑卽熱氣，特熱爲內蘊化熱之總稱。暑則爲時令之氣，感受而病，其見症自殊，故不可不辨。凡暑令多濕兼暑症，其初感受暑濕，其病在表，其症身熱，午後爲甚。或頭重，微惡風寒，口雖渴而不多飲，唇舌雖紅，而苔則滑白；或胸悶，或肢痠，其病久入內，多能蘊濕化熱，或上蔽心包，神昏譫語，或留伏膜原，則爲瘧，蘊於腸則爲下利膿血，裏急後重。暑濕爲病，岐變多端。清暑化濕，宜兩面兼顧。偏暑偏濕，權衡酌治可也。

●第十 濕溫症辨

問何謂濕溫。濕溫之見症若何？

(八六)

濕溫者，或其人內有伏濕，或外襲濕邪，復感時令溫熱之邪，濕與熱合，留連不解，病名濕溫。其症頭痛惡寒，身重疼痛，舌白不渴，脈弦細而濡，面色淡黃，胸悶不飢，午後身熱，狀若陰虛，病勢蔓延，難求速愈。汗之則神昏耳聾，甚則目瞑不欲言；下之則洞泄，潤之則病深不解。雖在長夏深秋，亦有此症。偏於陽明者，多易化熱；偏於太陰者，濕更不解。熱甚宜清，濕重宜化宜滲利，濕熱平等者，宜兩解之。各宜分曉，不可混也。

●第十一 濕火症辨

問何謂濕火。濕火之見症若何？

(八七)

濕火者，濕與火合而爲病。火者，熱之甚者也。內經云：「在天爲熱，在地爲火。」唐氏容川曰：「空中有火，麗木則明。」蓋言日在天空，亢熱甚，則



山林之木，便飛灰脫體矣。其在人身亦然，少陰心主熱氣，少陽胆主相火，胆與肝同屬木，心熱亢甚，則合少陽火氣，而成燎原之勢，此亦麗木則明之象。何爲濕火？濕火者，水中之火也。此火蘊濕化熱所致，不比燥火，可以沃焚治之。其症或手足心亢熱，或口破唇裂，而又不渴，不喜飲冷，或目赤腫，或時煩躁而時又安靜，其見症總在內灼不定之間。用苦寒清涼，不但其火不戢，反增其炎上之勢。惟宜利其濕以孤其勢，培其土以壓其焰，斯爲正法正治，此症甚多，惜醫者不明其意，故治法多差誤也。

●第十二 濕痺症辨

何謂濕痺，濕痺之見症若何？ (八八)

痺者閉也。濕兼風寒，閉滯經絡，其症頭痛脊強，惡寒發熱，關節疼痛而煩，皮膚麻木，重着不移，脉沉而細，名曰濕痺。濕痺之症，亦有屬濕熱者，宜

分別治之。此症失治，每有損傷筋絡，成爲終身痼疾者。不可不注  
意焉。

●第十三 濕病瘧症辨

問濕病何以成瘧，瘧病之見症若何？  
(八九)

答病者身熱足寒，頭項強急，惡寒，時頭熱面赤，目赤，獨頭動搖，卒口噤，背反張者，瘧病也。此症因濕兼風熱，阻於太陽陽明之經。風則頭動搖，濕則手足攣瘳，熱則頭熱面赤，久則化燥，傷灼津液。若發其汗，其表益虛，寒與濕合，卽惡寒甚。此症雖總名爲瘧，實則見症治法，各有差別，後當詳述之。

●第十四 濕症辨脈

問濕病病因不同，其脈象亦能分辨否？  
(九〇)

答濕病症形各異，病因不同，當合脈症參辨，不僅僅乎憑脈辨治也。凡言辨脈者，亦不過分其表裏寒熱，診斷病之大綱耳。脈浮而緩，濡而小者，皆

係外濕之候。沉而緩，細而微者，濕自內生。遲緩者爲寒濕，洪緩者爲濕熱，脈弦緩者爲風濕。總之，濕者陰象也，故脈多見緩小。辨脈者宜注意焉。

●第十五 濕病辨苔

圓濕病見症，亦能於苔色辨驗否？

(九一)

苔色可驗百病之寒熱虛實，不特可驗濕病，而濕病辨治，尤有所借證焉。大抵苔白滑，口不渴者，多屬寒濕；苔白膩厚濁者，濕濁甚，或痰濕也；苔白浮黃者，濕將化熱也；苔白底及尖絳紅，或口渴者，濕熱入營分也；苔黃口渴或焦黑者，濕已化燥熱也；黑滑如烟煤者，陽虛濕勝也。此爲濕病辨舌大綱。細心詳察，臨症自有把握。

●第十六 濕病總治

圓濕病治法，千岐萬變，其扼要總治，可得而略述否？

(九二)

濕病治法雖多，然其總要，亦宜略識。大抵濕病之輕者宜燥，重者宜分利，在表者宜微汗，在裏者宜滲泄，在上者宜宣化，在下者宜利導，在中者宜上下分消。凡風藥可以勝濕，利小便可以逐濕，吐痰涎可以祛濕。濕而有熱，苦寒之劑燥之；苦寒必須合燥藥用，方能化燥。濕而有寒，辛熱之劑除之。此治濕之大概也。

●第十七 濕宜健脾

圓濕症宜健脾，其義安在？（九三）

圓脾者濕土也，本以濕爲用，惟濕太過則土氣卑弱而濕斯生。故云：「脾虛多濕病也。」所謂脾喜燥惡濕者，卽此義。設脾土衰弱，失水之提防，濕氣停聚不化，則爲臃脹，爲水腫，爲皮肉潰透，喘滿上逆，昏不知人。故治濕不知理脾，非其治也。然宜宣，宜汗，宜攻逐，宜滲泄者，又不在此例。學者不

可執一論治也！

●第十八 濕宜利水

圖書有云：「治濕不利小便，非其治也。」其義安在？

(九四)

濕與水本屬一家，輕者爲濕，重者爲水。三焦決瀆失職，則膀胱不化，水停濕生，脾不制水，水益氾濫，故利水卽所以祛濕，逐水卽所以健脾，不有疏浚之功，則隄防安能鞏固耶？故云：「治濕不利小便，非其治也。」古人精思熟慮，仍有此扼要之語，可以爲治濕不二法門矣。

●第十九 濕宜風藥

內經云：「濕淫所勝，助風以平之。」治濕宜用風藥否？

(九五)

風能勝濕，此六氣互佐之功用。濕多之地，風吹則易乾燥，是其明證焉。故陽氣不升，濕邪內陷之症，當用升陽風藥以佐治之，不可過服淡滲，重

竭其氣。

●第二十 濕病禁下

問濕病有表症者，可發汗；不知有裏症者，亦可攻下否？

（九六）

答攻下為濕病所禁忌。非濕邪已化燥熱，萬不可輕易攻下。下之則額汗出。微喘，或噦，小便利者死；下利不止者亦死。

●第二一 濕病分類辨治

▲甲 發表症治

【一】 外感濕氣，頭重身痛症治

問濕氣自外襲受，頭重身痛者，症治若何？

（九七）

答濕氣自表感受，或雨露之邪，或兼風寒，表氣被束，清陽抑而不舒，故頭重痛。甚者亦有惡風寒熱等症。用羌活 獨活 藁本 防風 各一錢

甘草五分 川芎五分 蔓荊子一錢 水煎熱服，取微汗愈。

【二】 濕病身煩疼無汗症治

○濕病外襲身煩疼無汗者症治若何？ (九八)

○身煩痛者，寒濕之邪，着於膚表也。膚表實故無汗，無汗則邪無所從出。治宜發膚表之汗，以散表寒。然又不可大汗，大汗則傷陰，寒去而濕反不去；宜於發汗中佐以補脾祛濕之藥，斯爲得法。用 麻黃一錢去節 桂枝六分 炙甘草四分 白朮一錢五分 杏仁去皮尖一錢五分 先煮麻黃去上沫，納諸藥再煮，去渣，溫服。覆取微汗。

【三】 濕症頭痛身重寒熱或泄瀉症治

○濕病頭痛，身重寒熱，或泄瀉者，屬何症治？ (九九)

○頭痛身重，寒熱，濕氣在表；若兼泄瀉，則表裏俱病矣。宜用散寒燥濕並

治。蒼朮 土炒一錢 細辛 五分 藁本 八分 香白芷 一錢 甘草 五分 川芎 五分 水煎熱服。

【又方】蒼朮 土炒一錢 川厚朴 八分 羌活 一錢 陳皮 一錢 甘草 五分 菖蒲 五分 藿香 三錢 水煎熱服。

【四】濕病兼外感頭痛身疼症治

○濕病兼外感，頭痛身痛，形似傷寒者。症治若何？

(100)

○濕病兼外感，治當發汗。用 羌活 一錢 防風 一錢 甘草 五分 川芎 五分 荷葉 一片 水煎熱服。

【五】濕病身重頭痛惡風身熱有汗症治

○濕病外感，身重頭痛，惡風身熱，有汗者。屬何症治？

(101)

○濕病外感，無汗者表實也，治宜發汗。有汗者，表虛濕滯也，純與解表，其



表益虛，而濕反不能去，宜去風祛濕並治。用 土炒白朮二錢 防風 一錢  
五分 黃耆皮 二錢 甘草 五分 水煎溫服。

▲乙 宣氣化濕症治

【一】 頭痛惡寒身重胸悶不飢午後身熱症治

圓濕溫症，頭痛惡寒，身重疼痛，舌白不渴，脈絃細而濡，面色淡黃，胸悶不飢，午後身熱，狀若陰虛，病難速已。症治如何？ (1011)

○頭痛惡寒，身重疼痛，有似傷寒。脈絃細，則非傷寒矣。舌白不渴，面色淡黃，則非傷暑之偏於火矣。胸悶不飢，濕閉清陽道路也。午後身熱，狀若陰虛者，濕爲陰邪，陰邪自旺於陰分，故與陰虛同一午後身熱也。濕爲陰邪，其來有漸，且其性氤氳粘膩，非若寒邪之一汗卽解，濕熱之一涼卽退，故難速已。若不明其爲濕溫，見其頭疼惡寒身重疼痛也，以爲傷寒而汗之；

汗傷心陽，濕隨辛溫發表之藥，蒸騰上逆，內蒙心竅則神昏，上蔽清竅，則耳聾目瞑不言。見其中滿不飢，以爲停滯而大下之，誤下傷陰，而重抑脾陽之升，脾氣轉陷，濕邪乘勢內潰，故洞泄，見其午後身熱，以爲陰虛，而用柔藥潤之，濕爲膠滯陰邪，再加柔潤陰藥，二陰相合，同氣相求，遂有錮結而不可解之勢。惟宜輕開肺氣，斯爲正當治法。蓋肺主一身之氣，氣化則濕亦化也。濕氣瀰漫，本無形質，以重濁滋味之藥治之，愈治愈壞矣。用杏仁去皮尖三錢，飛滑石四錢，白通草一錢，白薏仁杵一錢，竹葉一錢，川厚朴一錢，生苡仁四錢，製半夏二錢五分，甘瀾水四碗，煮取一碗半，再入白薏仁，微煎，去渣，分兩次服，一日服盡。不解，再作劑。（甘瀾水，卽取長流水入器中，揚之千遍，上有珠相逐者，卽用以煎藥。）

【二】 濕邪痺鬱氣分胸悶呃逆症治

圓濕邪痺鬱胸悶呃逆者。症治若何？

(1011)

此濕邪痺鬱氣分，上焦清陽不能宣暢，濕與熱格拒，故作呃逆。法宜輕宣肺氣，和暢胸膈治之。用 枇杷葉二錢 廣鬱金一錢五分 射干一錢 白通草一錢 香豆豉一錢五分 水五杯，煎取二杯，分二次服。

【三】 濕邪喉阻咽痛症治

圓濕邪痺結，喉阻咽痛者，症治若何？

(1014)

肺主氣，濕邪阻結，則肺氣不化，鬱結則一陰一陽之火俱結矣。（一陰一陽，謂心與胆也。）蓋金病不能平木，木反挾心火，來刑肺金，喉即肺系，其閉在氣分者即阻，閉在血分者即痛也。宜以辛苦之藥，輕開治之。用 連翹一兩 牛蒡子六錢 銀花五錢 射干三錢 馬勃二錢 右杵爲散，每服五錢 用滑石三錢 桔梗一錢 蘆根一尺 同煎，俟香氣大出即取服，勿過煎。因

肺藥清輕，勿煎則味厚，而入中焦矣。

【四】 濕熱壅於肺部喘促症治

○濕邪夾熱上壅肺部，因致喘促氣逆者，作何症治？ (一〇五)

○金匱云：「喘在上焦，其息促。太陰濕蒸爲痰，故喘息不寧，宜輕宣肺氣，

利竅逐熱爲治。」用 葶藶 五錢 杏仁 二錢去皮尖 薏苡仁 五錢 冬瓜仁

二錢 飛滑石 三錢 光杏仁 三錢 水八杯，煎取三杯，分三次服。

【五】 濕邪蒙蔽三焦脘悶知飢不食症治

○濕邪脘悶，雖知飢而不欲食者，作何症治？ (一〇六)

○此爲濕邪夾餘熱，蒙蔽清陽，胃氣不舒，宜用輕清之品，以宣上焦陽氣。

若投味重之劑，則反與病情不相涉矣。用 藿香 二錢 薄荷葉 八分 枇杷

葉 去毛 一錢 佩蘭葉 一錢五分 蘆尖 四錢 冬瓜仁 三錢 水煎溫服。

【六】 濕症發熱汗出胸痞口渴舌白症治

○濕症初起，即發熱汗出，雖汗出而熱不解，又兼胸中痞悶，舌白口渴者，屬何症治？（一〇七）

○此症爲濕伏中焦。濁邪上干則胸悶。胃液不升則口渴。病在中焦，宜用開中焦氣分之藥爲治。用 藿梗 三錢 白蔻仁 一錢 枳殼 一錢 桔梗 八分 廣鬱金 一錢 蒼朮 土炒 一錢 厚朴 一錢 草菓 一錢五分 製半夏 三錢 乾菖蒲 八分 佩蘭葉 一錢五分 六一散 三錢 水煎後納蔻仁，去渣熱服。若舌根見黃色者，多有挾食，宜加瓜蒌仁 三錢 焦山查肉 三錢 萊菔子 炒 一錢五分。

【七】 濕症身熱舌偏體白口渴症治

○濕症舌偏體白，身熱口渴者，症治若何？（一〇八）

此濕邪極盛之候，口渴乃液不上升，非有熱也，如用辛燥之藥太過，即可變而為熱矣。而此時濕邪尚未蘊化成熱，只宜用辛開之藥，使上焦得通，津液得下，氣行濕化而熱自除。用 白蔻仁 杵一錢 川厚朴 一錢 草菓 一錢五分 製半夏 三錢 乾菖蒲 八分 飛滑石 四錢 水煎溫服。

【八】 濕症身熱舌根白尖紅症治

此濕症身熱不清舌根白尖紅者，作何症治？ (一〇九)

此濕熱參半之症，濁邪上薰心肺，壅熱不化。宜用 白蔻仁 杵一錢 製半夏 三錢 乾菖蒲 八分 大豆黃卷 三錢 連翹 一錢五分 藜豆衣 四錢 六一散 四錢 水煎溫服。

【九】 濕症身熱胸痞肌肉痛始終無汗症治

此濕症身熱，始終無汗，肌肉痛，胸痞者，症治如何？ (一一〇)

此濕熱蘊遏，氣鬱不宣，宜用微汗解表爲治。鷄蘇散一兩，滾開調服。若有惡寒者，用香薷一錢五分煎湯。

〔十〕 濕症身熱不飢不食，機竅不靈症治

濕症不飢不食，口不知味，鼻不辨香臭，機竅不靈者，屬何症治？（一一）

此濕邪夾暑熱，受自口鼻，由募原直入中焦之症。用瓜蒌皮三錢，桔梗一錢五分，黑山梔二錢，枳殼二錢，廣鬱金二錢，香豆豉二錢，降香末三錢，水五杯，煎取二杯，分二次溫服。

〔一一〕 濕症胸悶身熱，脘連腹脹大便不爽症治

濕症胸中悶，脘連腹脹大便不爽，屬何症治？（一二）

此三焦濕鬱，升降失司，宜用升降中焦，以宣化濕邪爲治。藿香梗二錢，川厚朴一錢，光杏仁三錢，茯苓皮三錢，廣皮一錢，神糶一錢五分，麥芽

一錢五分綿茵陳二錢大腹皮一錢水五杯煎二杯再服。

【一二二】濕症身熱脘悶便溏身痛舌白脉象縹糊症治

○濕症但脘悶便溏身痛舌苔白脉像縹糊屬何症治？ (一二三)

○脘悶便溏濕阻中焦症也。身痛舌白脉象縹糊濕滯經絡症也。法宜宣中焦之氣化蘊釀之濕。用藿香梗三錢廣陳皮二錢川厚朴一錢茯苓皮三錢木防己三錢大豆黃卷二錢川通草一錢五分薏苡仁三錢水八杯煮三杯分三次服。

【一二三】濕症舌黃脘悶氣機不宣症治

○濕症脘悶氣機不宣身熱舌苔黃色者屬何症治？ (一二四)

○此穢濕着裏久則釀熱而身亦熱宜用藿香連梗葉三錢茯苓皮三錢川厚朴二錢廣皮一錢五分杏仁去皮尖三錢飛滑石五錢水五杯煎



二杯，再服。

【二四】 濕症身熱苔白滑脉右緩症治

圖 濕症身熱，舌苔白滑，脉右部緩者。屬何症治？

(一一五)

霍香梗三錢 川厚朴一錢 茯苓三錢 廣皮一錢五分 草菓一錢 炒查肉五錢 神曲二錢 水五杯，煎二杯，渣再煮一杯，分三次服。

【二五】 濕症身熱腕悶塞便泄症治

圖 濕症身熱，大便泄瀉，胸腕悶塞者。屬何症治？

(一一六)

霍香梗二錢 廣皮一錢五分 茯苓塊三錢 厚朴一錢 大腹皮一錢五分 谷芽一錢 蒼朮二錢 水五杯，煮二杯，日再服。

▲丙 滲利症治

【一】濕症身熱身痛汗多自利胸腹白疹症治

問濕症身熱身痛汗多自利胸腹間發白疹者屬何症治？

（一一七）

答汗多則表陽開，身痛則表邪鬱，表陽開而不解，則爲濕與風合。風爲陽邪，汗且不解，况濕爲重濁之陰邪，豈能冀其汗解乎？白疹者，風濕鬱於孫絡毛竅，爲濕滯熱鬱之症。宜用 薏苡仁 五錢 竹葉 三錢 飛滑石 五錢 白薏仁 一錢五分 梓 連翹 三錢 茯苓塊 五錢 白通草 五錢 共爲細末，每服五錢開水沖和服，日三服。

【二】濕症熱蒸頭脹身痛嘔逆小便不通神昏舌白症治

問濕症身熱如蒸，頭脹身疼，嘔逆，小便不通，神識昏迷，舌苔白，渴不多飲，屬何症治？

（一一八）

因此症表裏經絡，藏府三焦，俱為濕熱所困。宜宣發清熱利濕分消兼治。

茯苓皮 五錢 生薏仁 五錢 猪苓 三錢 大腹皮 三錢 白通草 三錢 淡竹葉

一錢 水八杯，煮取三杯，分三次服。

【三】 脉緩身痛身熱舌淡黃而滑渴不多飲症治

圓濕症脉緩身痛，舌淡黃而滑，渴不多飲，或竟不渴，汗出熱解，繼而復熱者。

屬何症治？ (一一九)

此症係內不能運化水穀之濕，與時令外感之濕相混合。脉緩身痛，有似中風，但脉不浮。舌滑不渴，則非中風矣。若係中風，汗出則身痛解，而熱不作矣。今繼而復熱者，乃濕熱相蒸之汗，濕屬陰邪，其氣留連，不能因汗而退，故繼而外熱，內不能運水穀之濕，脾胃困於濕也。外復受時令之濕，經絡亦困於濕矣。倘以發表攻裏之法施之，發表則誅伐無過之表陽，傷

而成症。攻裏則脾胃之陽傷，而成洞泄寒中，必轉變壞症矣。濕熱兩傷，不可偏治。惟宜滲濕中之熱，使成宣氣利小便之功。氣化則濕化，小便利則火府通，而熱自清矣。用 黃芩 三錢 飛滑石 三錢 茯苓皮 三錢 大腹皮 二錢 白蔻仁 杵一錢 通草 一錢 猪苓 三錢 水六杯，煮取二杯，渣再煎一杯，分溫三服。

【四】 濕症黃疸小便短者症治

圓濕症一身手足面目悉黃小便短而不利者屬何症治？ (一一〇)

此黃疸濕熱實症，病在氣分。蓋胃爲水穀之府，營衛之源，風入胃家氣分，與濕相蒸，釀爲濕熱黃疸，流於膀胱，氣鬱不化，則小便不利，當宣通表裏之邪，開鬱而清濕熱爲治。澤瀉 六錢 猪苓 茯苓 白朮 土炒各四錢 桂枝 二錢 共爲細末，再加茵陳末一兩和勻，每服三錢，以白飲和服，日三

服。

【五】濕病黃疸失治變爲腫脹症治

○濕病黃疸症，失治，變爲腫脹，作何症治？ (一一一)

○疸病由濕熱氣蒸，外干時令，內蘊水穀，本宜宣通氣分爲治。失治則變生腫脹，宜通氣化濕利水法。用 鷄內金 五錢 海金沙 五錢 厚朴 三錢 大腹皮 三錢 猪苓 三錢 白通草 二錢 水八杯，煮取三杯，分三次溫服。

【六】濕症欲作滯下腹中拘急小便短症治

○濕症自利不爽，欲作滯下，腹中拘急，小便短者，作何症治？ (一一二)

○既自泄瀉矣，理當快利，而又不爽者，何？蓋濕中藏熱氣，爲濕熱鬱傷，而不得暢遂其本性，故滯藏府之中，全賴此一氣之輕輸，氣既滯矣，焉有不欲作滯下之理乎？曰欲作，作而未遂也。拘急不爽之象，積滯之情狀也。小

便短者，濕注大腸，不能歸膀胱化水也。此初起之痢症，宜開支河，以分利其水濕。用 蒼朮二錢 猪苓二錢 茯苓二錢 澤瀉二錢 白芍二錢 黃芩二錢 廣皮一錢五分 厚朴二錢 木香一錢 水五杯，煮取二杯，分二次溫服。久痢，禁服此方。

【七】 滯下紅白舌色灰黃渴不多飲小溲不利症治

圓濕症初起，下痢赤白，小便利，舌苔灰黃，雖渴不多飲。屬何症治？（二二

三）

此暑濕內伏，三焦氣機阻塞，不必治其痢。但開支河，滲利其濕，則暑濕既清，痢亦自止。宜用 飛滑石三錢 白通草一錢 猪苓二錢 茯苓皮三錢 藿香梗二錢 厚朴二錢 白薏仁一錢 枳實一錢 廣皮一錢 水五杯，煮取二杯，分二次服。

【八】 濕症泄瀉下利初起即脫肛症治

（二三四）

○泄瀉下利，初起即見脫肛，係因多泄所致。宜急開支河利其小便，俾

去利自止，不必治其脫肛，而脫肛自愈矣。用 澤瀉 五錢 茯苓 三錢 猪苓

二錢 土炒白朮 二錢 桂枝 八錢 寒水石 三錢 水煎溫服。

【九】 濕症久羈神昏竅阻少腹硬滿大小便閉症治

（二三五）

○此濕久鬱結於下焦氣分，閉塞不通之象。宜宣濕通氣，清熱爲治。蓋膀胱

主氣化，肺爲氣化之源，肺與大腸相表裏。利氣化濕，即能通大便之虛

閉，利小便之出路也。用 猪苓 五錢 茯苓 五錢 寒水石 六錢 晚蠶沙 四錢

皂莢子 三錢 去皮 水五杯，糞成兩杯，分二次服，以大便通快爲度。

▲丁 清解症治

【一】濕症舌白渴飲咳嗽頻仍寒從背起症治

圓濕症舌白，口渴喜飲，咳嗽頻仍，寒從背起，症治如何？

(一二六)

此爲暑濕聚肺之症。宜用 光杏仁三錢 黃芩一錢五分 連翹一錢五分 飛滑石三錢 桑葉一錢五分 茯苓塊三錢 白蔻皮八分 梨皮二錢 水三杯，煮取二杯，日再服。

【二】濕症舌灰白胸痞悶潮熱嘔惡煩渴自利汗出溺短症治

圓濕症潮熱，嘔惡，胸中痞悶，舌灰白，煩渴自利，汗出溺短。作何症治？(一二七)

舌白胸痞，自利嘔惡，皆濕症也。潮熱煩渴，汗出溺短，熱爲之也。熱處濕中，濕蘊生熱，濕熱交混，非偏寒偏熱可治。宜宣肺氣，泄濕滿，清裏熱，開閉結，俾三焦混處之邪，各得分解。 光杏仁三錢 飛滑石三錢 黃芩二錢 橘



紅一錢五分 黃連一錢 廣鬱金二錢 白通草一錢 厚朴二錢 製半夏三錢  
水八杯，煎取三杯，分三次服。

【三】 濕症久痢飲食不減症治

圓濕症久痢，無他症，飲食如故，屬何症治？

(一二八)

久痢無他症，飲食如故，知其病之未傷藏真胃土，而在腸中也。痢久不止者，酒客濕熱下注，宜用清熱滲濕，助風藥以升脾陽，而病自止矣。用茵陳五錢 白芷一錢 北秦皮三錢 茯苓皮三錢 黃柏三錢 藿香三錢 水煎去渣溫服。

▲戊 泄火症治

【一】 濕症神昏肢逆症治

圓濕症身熱不解，神昏肢逆，或譫語妄笑，屬何症治？

(一二九)

【一〇】此濕邪化火，傳入心包之症。宜用 犀角一錢，連翹心三錢，元參二錢，竹葉心二錢，銀花二錢，赤小豆皮三錢，水煎去渣，送入「至寶丹」一粒，或「紫雪丹」八分。

【一一】濕症化瘧，骨節煩疼，時嘔，但熱不寒，症治

【一二】濕症化瘧，骨節煩疼，時嘔，其脈如平。症治如何？（一三〇）

【一三】此為暑濕伏邪，消灼肌肉之症。雖症已化熱，而關節猶伏濕也。宜用 知母三錢，生石膏八錢，粳米一撮，桂末木一錢，炙甘草一錢，水四碗，煎取兩碗，先服一碗，以知為度，不知再服。知後仍服一劑，中病即已。

【一四】濕症黃疸，脈沉，胸痞，惡心，便結，溺赤，症治

【一五】濕病黃疸，脈沉，胸中痞悶，惡心，大便結，小便短澀者。症治若何？（一三一）

【一六】此三焦濕熱壅阻之症。宜用 光杏仁五錢，生石膏八錢，製半夏五錢

焦山梔三錢 黃柏三錢 枳實汁每次二茶匙 沖生姜汁每次二茶匙 沖水八杯，煮取三杯，分三次，溫服。

【四】 濕症誤表身面俱黃不飢溺赤症治

○有素積勞倦者，復感濕邪，誤用發表藥，一身面目俱黃，不飢不食，小便短赤，作何症治？ (一三二)

○此由濕病誤發汗而變黃，症係兩感，內外兼病。所謂勞倦者，因勞而倦也。倦者，四肢倦怠也。脾主四肢，脾氣傷，則四肢無力也。中氣受傷，是人之賴食濕以生者，反爲食濕所困。脾既困於食濕，安有不失牝馬之貞，而上承乾健乎？今症既屬兩感，自應消其食積，清其濕熱兼治。用 連翹 二錢 黑山梔 一錢 通草 一錢 赤豆 二錢 花粉 一錢 香豆豉 一錢 煎送保和丸三錢。(保和丸藥肆中有出售)

【五】 濕熱症熱利下重腹痛症治

○濕熱症內虛下陷，熱利下重，腹痛便膿血，脈左小右大，症治若何？（二三三）

○內虛濕熱下陷，致成痢疾滯下。用 白頭翁 三錢 秦皮 二錢 黃連 二錢

黃柏 二錢 白芍 二錢 黃芩 三錢 水八杯。煎取三杯，分三次服。

【六】 濕症動水喘咳息促吐稀涎喉啞症治

○濕症喘咳息促，吐稀涎，身微熱，喉啞，脈洪數，右大於左，屬何症治？（三四）

○此為濕熱夾痰飲症，金匱謂病痰飲者，當以溫藥和之。蓋飲屬陰邪，非溫不化。故飲病當溫者，十有八九。然當清者亦有一二，如本症息促，知在上焦，有稀痰涎，知非勞怯之咳，亦非純粹火邪之但咳無痰喉啞者可比。脈右大於左，純然肺病，此乃飲邪隔拒心火，壅遏肺氣，不能下達，音出於肺，金實不鳴。宜宣泄降氣為治。俾鬱熱廓清，飲邪自掃蕩矣。用 麻黃 二

錢去節杏仁三錢去皮研細。石膏三錢研甘草二錢炙水八杯，先煮麻黃，減二杯，去沫，納諸藥，煮取三杯。先服一杯，以喉亮爲度。

【七】 濕熱支飲喘不得息症治

圓濕熱症，氣壅胸膈，喘而不得息者，屬何症治？ (一三五)

此濕熱夾水飲，上壅於胸肺之症。肺氣不得下降，故呼吸難通。非用斬關奪門之峻劑，直瀉肺中壅塞，無以爲功。用 苦葶藶 三錢炒香碾細 大棗 五枚去核 水五杯，煎成二杯，分二次服。得效，減輕其製。不效，再作服，減其大半而止。

▲己 和中消痞症治

【一】 濕症痞結胸滿不飢不食症治

圓濕病無他症，但痞結胸滿，不飢不食者，屬何症治？ (一三六)

胸滿痞結，乃濕鬱脾陽，心胸之火被水所鬱，不能暢發。痞結於中，故不飢亦不食也。宜降水滲濕以和中焦。用製半夏五錢，茯苓塊五錢，川連一錢，厚朴三錢，通草八錢，水十二杯，先煮通草成八杯，再入餘藥，煮成三杯，分三次服。

【二】 濕症內陷裏虛胸痞神識如蒙症治

濕熱症內陷，裏虛胸痞，神識如蒙，舌滑脈緩，症治如何？

(一三七)

濕在上焦，若中陽不虛者，必始終只在上焦，斷不內陷。或因中陽本虛，或因誤傷於藥，其勢必致內陷。濕之中人也，首如裹，目如蒙，熱能令人昏，故神識如蒙。此與熱邪直入心包，譫語神昏有異。法宜苦降溫通兼治。用一人參二錢，乾姜二錢，黃連一錢五分，黃芩一錢五分，枳實一錢，生白芍二錢，水五杯，煮取二杯，分二次服，渣再煮服。

【三】 濕症嘔而不渴甚則胸痞症治

(一三八)

問濕症但嘔而不渴，嘔甚而痞者，屬何症治？

答嘔而不渴者，飲多熱少也。嘔而胸痞者，熱邪內陷，與飲相搏，固結不通也。但嘔而不渴者，用製半夏六錢，茯苓六錢，生姜四錢，水五杯，煮取二杯，分二次服。嘔而胸痞者，用製半夏六錢，黃連二錢，黃芩三錢，枳實三錢，生姜三錢，水八杯，煮取三杯，分三次服。虛者，再加人參一錢，大棗二枚，擘去核煎。

【四】 濕甚為熱痞結心下，舌白口渴，煩躁自利，心下痛症治

問濕症化熱，心下痞結，舌白口渴，煩躁自利，初身痛，繼則心下亦痛，症治若何？  
(一三九)

答此水濕之氣，阻鬱心包之火為病。用製半夏四錢，黃芩一錢，乾姜一

錢甘草一錢 人參一錢 黃連一錢 大棗二枚去核 水四杯，煮取二杯，每服一杯，日再服。

▲庚 濕鬱肌肉經絡症治

【一】 濕症形寒脉緩舌淡或白滑不渴經絡拘束症治

○濕症形寒脉緩，舌淡，或白滑，不渴，經絡拘束，手足周身束縛不利者，症治若何？（一四〇）

○此寒濕傷表陽，中經絡之症。用 桂枝六錢 乾姜三錢 生白朮三錢 熟附子三錢 水五杯，煮取二杯，渣再煎一杯服。

【二】 濕熱蘊結寒戰熱熾骨節煩疼舌灰面目痿黃症治

○濕熱症濕聚熱蒸，蘊於經絡。寒戰熱熾，骨節煩疼，舌色灰滯，面目痿黃，屬何治法？（一四一）



此名濕癢，乃風寒濕三者合而爲病。舌灰目黃，知其爲濕中生熱；寒戰熱熾，知其病在經絡；手足周身不遂，知其爲癢。此症宜開肺氣，清濕熱，宣絡止疼爲治。用 木防己 五錢 杏仁 五錢 飛滑石 五錢 連翹 三錢 焦山梔 三錢 苡薏 五錢 製半夏 三錢 醋炒 晚蠶沙 三錢 赤小豆衣 三錢（按赤小豆，須用五穀中之赤小豆。味酸肉赤，涼水浸取皮用。非藥肆中之赤小豆，乃廣中野豆，赤皮帶黑，肉黃，不堪入藥。）水八杯，煮取三杯，分溫三服。痛甚，加片子姜黃 二錢 海桐皮 三錢。

【三】 濕症咳嗽頭脹不飢舌白肢體若廢症治

濕症，頭脹咳嗽，不食不飢，舌白不渴，肢體不用若廢者，屬何症治？（一四二）  
此爲濕兼風寒暑三氣雜感，氣不主宣之症。用 光杏仁 三錢 薏苡 三錢 桂枝 五分 生姜 七分 厚朴 一錢 製半夏 一錢 五分 木防己 一錢 五分 白朮

藜二錢 水五杯，煮三杯，渣再煎一杯，分溫三服。

【四】 濕症痹痛或四肢游走作痛症治

○濕症周身著痹，或四肢游走作痛。或帶痛掣痛。屬何症治？

(一四三)

○此亦風寒濕諸氣雜感之症。風勝則引痛，濕勝則腫，寒甚則著痛。用

木防己 六錢 桂枝 三錢 石膏 六錢 光杏仁 四錢 飛滑石 四錢 白通草 二錢  
薏苡仁 三錢 水八杯，煮取三杯，分溫三服。見小效不即退者，加重服。日三  
夜一。風甚，加桑葉 二錢。濕甚，加痹麟 三錢。蒼朮 一錢五分。寒甚，加姜黃 八  
分。海桐皮 二錢。面赤口涎自出者，重用石膏，再加知母 三錢。絕無汗者，加  
羌活 一錢。蒼朮 一錢。汗多者，加黃耆 二錢。炙甘草 一錢。兼痰飲者，加製半  
夏 三錢。厚朴 一錢。廣陳皮 一錢。

【五】 濕症久延肢體麻痺痿弱不振或痔瘡下血症治

○濕症病久，肢體痿弱不振，或麻痺，或痔瘡下血，屬何治法？

(二四四)

【答】此濕久傷陽之症。雖痔瘡下血，亦非熱症。宜用 生白朮五錢 附子三錢 乾姜三錢 雲茯苓五錢 水五杯，煮取二杯，日再服。

【六】 濕症四肢牽引拘急，甚則角弓反張，症治

○濕熱侵入經絡脈隧中，口噤，四肢牽引拘急，甚則角弓反張者，治法若何？

(二四五)

【答】此為濕熱挾風之症。風動則木張，乘入陽明之絡則口噤，走入太陰之經，則四肢拘攣。宜用 鮮生地三錢 秦艽三錢 威靈仙三錢 飛滑石三錢 蒼耳子三錢 絲瓜藤三錢 海風藤三錢 酒炒黃連八分 羚羊角一錢 竹茹一錢五分 桑枝焙三錢 水煎溫服。

【七】 濕症惡寒發熱，肌肉關節悉痛，症治

下編 濕病問答

八七

○濕症惡寒發熱不解，身重，肌肉關節盡痛，屬何症治？

(二四六)

○此濕滯肌肉，不為汗解之症。宜用 飛滑石 三錢 大豆黃卷 三錢 茯苓 皮 三錢 蒼朮 一錢五分 藿香葉 三錢 鮮荷葉 一片 白通草 一錢 桔梗 八分 水煎熱服，有微汗良。

▲辛 燥濕症治

【一】 濕症脹滿泄瀉症治

○濕症中焦不化，胸腹脹滿，泄瀉症治？

(二四七)

○脾胃兩虛，氣不化濕，土氣卑弱，不能勝水。宜用溫中健脾燥濕行氣為治。 蒼朮 土炒三錢 川厚朴 一錢 廣陳皮 二錢 炙甘草 八分 水煎溫服。

【二】 濕症脾虛腰脚重跗腫大便泄小便秘症治

○濕症脾虛腰脚重，跗腫，大便泄，小便澀，症治若何？

(二四八)

脾虛不能勝濕，濕重而土氣益薄，宜燥濕崇土爲治。用 製半夏三錢 川厚朴一錢 蒼朮炒二錢 藿香二錢 陳皮一錢五分 茯苓三錢 炙甘草八分 生白朮二錢 生姜二片 水煎溫服。

▲王 攻逐症治

【一】 濕熱蓄水脹滿大小便不通症治

濕熱蓄水，脹滿，或氣急，大小便不通，治法若何？

(二四九)

濕症絕少攻下症。惟利水滲化，是其症治。然濕盛則蓄水，水積氣閉，二便不通，又非攻逐積水，不能使瘀濁疏通，隄防鞏固也。用 大黃一兩 黃芩五錢 飛滑石二兩 牽牛二兩 共爲細末，水丸，菉豆大，每服溫湯下二十丸。

【二】 濕勝氣實內脹外腫大便後重小便赤澀症治

圓濕症氣實，內脹外腫，皮膚或足跗悉腫，水勢壅熱正盛，大便欲便不暢，小便短赤，治法若何？（二五〇）

此為溫熱壅水實症。腸胃二焦，水勢漫濫，宜急開支河，以泄其水勢。黑牽牛頭末二兩大戟 甘遂 芫花 大黃 各一兩 青皮 陳皮 木香 檳榔 各五錢 輕粉 五分為末，水泛丸，如麻子大，空心服三丸。如不行，加二丸，至快利為度。

（二五） 濕症寒積成疝，脇下偏痛發熱，症治

圓濕症有積寒，脇下偏痛，發熱，其脈絃緊者，屬何症治？（二五一）

此寒濕之邪，在厥陰經，表裏俱急之症。脈弦為肝熱，緊為裏寒，脇下偏疼，肝胆經絡，為寒濕所搏，鬱於血分而為痛也。發熱者，胆因肝而鬱也。治宜溫裏通陽，煖水藏而祛寒濕之邪，俾通則不痛也。大黃 五錢 熟附子 五

子五錢細辛三錢水五杯煎取兩杯分溫二服。

【四】寒濕或疝少腹臍旁引掣丸掣腰痛症治

寒濕積而成疝少腹或臍旁下引掣丸或掣脇下掣腰痛不可忍者作何

治法？ (一五二)

寒濕客於肝腎小腸而爲病故有以上各種見症宜溫通逐濕行氣散寒用天台烏藥五錢木香五錢小茴香五錢炒黑良姜炒五錢青皮五錢川棟子十枚巴豆七十二粒檳榔五錢先以巴豆敲打破加麩數合炒川棟子以巴豆黑透爲度去巴豆麩子不用但以川棟用前藥爲極細末黃酒和服一錢不能飲者姜湯代之重者日再服痛不可忍者日三服。

▲癸 溫補症治

【一】寒濕腹脹小便不利大便澹而不爽欲作滯下症治

下 糞 濕 病 問 答

九二

○寒濕腹脹，小便不利，大便澹而不爽，欲作痢症者，症治如何？

(一五三)

○此爲太陰寒濕症也。經謂太陰所至，發爲臌脹。又謂厥陰氣至爲臌脹，蓋木克土也。太陰之氣不運，以致膀胱不化，故小便不利，肝氣不舒泄，而脾濕又下注，故便泄不爽，欲作滯下也。用 茅朮三錢 厚朴三錢 茯苓五錢 豬苓四錢 秦皮二錢 澤瀉四錢 水八杯，煮成八分三杯，分三次服。

【二】 濕症肢冷自利，目黃，舌白滑，甚則灰，神倦不語，邪阻脾竅，舌

○寒濕症，四肢乍冷乍熱，自利，目黃，舌白滑，甚則灰，神倦不語，邪阻脾竅，舌

塞語重，症治如何？

(一五四)

○脾主四肢，脾陽鬱故四肢乍冷。濕漬脾，而脾氣下溜，故自利。目白精屬肺，足太陰寒，則手太陰不能獨治，兩太陰同氣故也。且脾主地氣，肺主天氣，地氣上蒸，天氣不化，故目睛黃也。白滑與灰，寒濕苔也。濕困中焦，則中



氣虛寒；中氣虛寒，則陽光不治。心藏神，故神昏。心主言，心陽虛故不語。脾  
覈在舌，濕邪阻覈，則舌蹇而語聲遲重。宜驅濕下行，溫中行滯，補火生土  
爲治。生於朮三錢，猪苓一錢五分，澤瀉一錢五分，赤苓塊五錢，木瓜一  
錢，厚朴一錢，草菓八分，製半夏三錢，水八杯，煎取八分三杯，分三次服。陽  
素虛者，加製附子二錢。

【三】 寒濕症舌灰滑中焦滯痞症治

寒濕症。中焦痞滯，舌灰滑不渴者，屬何症治？ (一五五)

濕滯痞結，宜溫通宣陽爲治。用 草菓一錢 茵陳三錢 茯苓皮三錢 厚  
朴二錢 廣皮一錢五分 猪苓二錢 大腹皮二錢 澤瀉一錢五分 水五杯，煮取  
二杯，分二次服。

【四】 濕症舌灰滑痞悶面目俱黃肢厥症治

問濕症舌灰滑不渴，胸中痞，面目俱黃，四肢常厥，症治如何？ (二五六)

答此寒濕陰黃之症。其面目色必黯淡，非若濕熱症之鮮明。其來必漸，非若陽黃之驟速。宜用炮附子三錢，乾姜五錢，炙甘草一錢，茵陳六錢，水五杯，煮取二杯，溫服一杯。厥回，止後服。仍厥再服盡劑。厥不回，再作服。

【五】寒濕舌灰滑不食不寐，便窒腹痛肢逆，症治

問寒濕症，舌苔白滑，甚則灰，脈遲，不食不寐，大便窒塞，腹中痛，痛甚，則四肢厥逆，作何症治？ (二五七)

答此足太陰寒濕，兼足少陰厥陰症也。白滑而灰，皆寒濕苔也。脈遲者，陽爲寒濕所困，脈來去俱遲也。不食，胃陽弱也。不寐，中焦濕聚，阻遏陽氣，不得下交於陰也。大便窒塞，脾與大腸之陽，不能下達也。陽爲濕困，反遜位於濁陰，故濁陰得以蟠踞中焦，而爲痛也。凡痛皆邪正相爭之象，雖曰陽

困；究竟陽未絕滅，兩不相下，故相爭而痛也。治宜通三焦之陽，而驅濁陰。用 生附子三錢，炒黑，川椒二錢，炒黑，淡干姜二錢，葱白三華，豬胆汁半酒杯，去渣後調入，水五杯，煮成二杯，分二次涼服。

【六】 寒濕症，舌白腐，肛門墜痛，便不爽，不喜食，症治

寒濕症，舌白腐，肛門墜痛，而大便反不爽，屬何症治？ (二五八)

九竅不和，皆屬胃病；胃受寒濕所傷，故肛門墜痛而便不爽。陽明失健，故不喜食。法宜補脾胃而滲濕，運坤陽以劫寒，蓋脾陽轉而後濕行，濕行而後陽復也。生茅朮三錢，人參一錢五分，炮干姜一錢五分，厚朴二錢，廣皮一錢五分，生附子一錢五分，炮黑，水五杯，煮取八分二杯，分二次服。

【七】 寒濕症，寒熱不飢，吞酸，形寒，腕悶，症治

寒濕症，寒熱不飢，吞酸，形寒，或腕中痞悶，治法若何？ (二五九)

【此寒濕傷脾胃兩陽。用 茯苓塊 五錢 生姜 三錢 炒白朮 三錢 桂枝 三錢 水五杯，煮取八分二杯，分溫再服。

【八】 濕症既吐且利寒熱身痛或不寒熱但腹痛症治

閻濕症既吐且利，寒熱身痛或不寒熱，但腹中疼，或四肢拘急，手足厥冷，作

何症治？（一六〇）

【此陽虛寒濕凝聚，症勢極重。蓋胃陽不傷不吐，脾陽不傷不瀉。邪正不爭不疼，營衛不乖不寒熱。脾胃表裏均病，症重可知。四肢拘急者，脾陽不榮於四末，手足厥冷者，中土虛而厥陰肝木來乘也。用 人參 炙甘草 白朮 乾姜 各五錢 水八杯，煮取三杯，溫服一杯，日三服。

【又加減法】臍上築者，腎氣動也。去朮加桂五錢。吐多者，去朮加生姜四錢。下多者，還用朮。悸者，加茯苓四錢。渴欲飲水者，重加朮。腹中痛者，重加

參寒者，重加乾姜。腹滿者，去朮加附子三錢。服湯後，如食頃，飲熱粥一碗，微令自汗，勿發揭衣被。四肢拘急，手足厥冷者，用炙甘草四錢，乾姜三錢，生附子去皮二錢，人參一錢五分，水五茶碗，煎取二碗，分二次服。

【九】 卒中寒濕腹絞痛吐利不得甚則轉筋肢厥症治

卒中寒濕，內挾穢濁，眩冒欲絕，腹中絞痛，脈沉緊而遲，甚則脈伏，欲吐不得吐，欲利不得利，甚則轉筋，四肢欲厥，治法如何？ (一六一)

此症，夏日濕蒸之時最多。因中陽本虛，內停寒濕，又爲蒸騰穢濁之氣所干，由口鼻而直行中道，以致腹中陽氣受逼，所以相爭而爲絞痛。胃陽不轉，雖欲吐而不得；脾陽困閉，雖欲利而不能。其或經絡亦傷寒濕，則筋如轉索，中陽虛而肝木來乘則厥。此症俗名曰發痧，病來迅速，每有不及延醫者。用蜀椒三錢炒出汗，淡干姜四錢，厚朴三錢，檳榔二錢，廣皮二

錢水五杯，煮取二杯，分二次服。兼轉筋者，加桂枝三錢，防己五錢，苡仁三錢。厥者，加附子二錢。若語言亂者，為邪干心包，先服「至寶丹」八分，再服湯藥。

【一〇】 寒濕症背寒胸中痞結症治

圓濕症胸中痞，背寒，如瘧症，其發日晏者，屬何症治？ (一六二)

圖此素積煩勞，未病先虛，故寒伏邪不肯解散，發而為瘧也。用 草菓一錢五分，知母二錢，製半夏三錢，厚朴二錢，黃芩一錢五分，烏梅一錢五分，花粉一錢五分，姜汁五匙沖，水五杯，煎取二杯，分二次溫服。

【一一】 濕久成瘧寒戰甚則嘔吐噫氣腹鳴溏泄症治

圓寒濕蘊瘧，脈弦而緩，寒戰甚則嘔吐噫氣，腹鳴溏泄，症治如何？ (一六三)

圖此症屬太陰脾土虛寒，而水氣不化。宜用 人參一錢，製半夏二錢，草

菓一錢 生姜二錢 廣皮一錢 青皮一錢 醋炒 水二杯半 煮成一杯 滴荷葉露三匙 溫服。渣再煮一杯服。

【一二】 濕瘧舌白腕悶寒起四末渴喜熱飲症治

圓濕病蘊瘧，舌白胸悶，寒起手足四末，或寒多熱少，或但寒不熱，渴喜熱飲，屬何症治？（二六四）

此熱少濕多之症。舌白腕悶，皆濕爲之。寒起四末，濕鬱脾陽，脾主四肢，故寒起於此。渴者熱也，當喜涼飲，而反喜熱飲者，濕爲陰邪，瀰漫於中，喜熱以開之也。宜用苦溫通降法爲治。川厚朴一錢五分 光杏仁一錢五分 草菓一錢 製半夏二錢 茯苓塊三錢 廣皮一錢 水五杯，煮取二杯，分二次，溫服。

【一三】 濕症久痢便膿血症治

○濕症久痢，便膿血而不後重，症治若何？

(二六五)

○痢症便膿血。裏急後重（謂數至圜而便不爽也）多屬濕熱，宜清宜攻。今久痢雖便膿血，而不後重，則屬虛寒。法宜溫堵爲治。人參三錢，赤石脂三錢，細末。炮姜二錢，白粳米炒一合，水五杯，先煮人參白米炮姜令濃，得二杯，後調石脂細末和勻，分二次服。

【二四】 濕症自利腹滿，小便清長，脈濡而小，症治？

○濕症自利腹滿，小便清長，脈濡小者，症治若何？

(二六六)

○此濕合藏陰，無熱之證。宜溫藏通運爲治。用白朮三錢，製附子二錢，干姜二錢，茯苓二錢，厚朴二錢，水五杯，煮取二杯，分二次溫服。

【二五】 陰濕自利甚，則呃逆氣沖，症治？

○濕症自下利，口不渴，甚則呃逆，沖氣上升者，屬何症治？

(二六七)



〔一六五〕此症甚危，因係真陽衰敗，土氣崩頽，急宜扶陽抑陰，庶幾挽救萬一。用人參三錢，製附子二錢，炙甘草二錢，粳米一合，干姜二錢，水五杯，煮取二杯，渣再煮一杯，分三次溫服。

〔一六六〕濕症久延，舌白身痛，足跗浮腫，症治。

〔一六七〕濕症延久，失治，舌白身痛，足面及腿脛浮腫，作何症治？

〔一六八〕此症係濕症久延，伏於足太陰，腎陽虛不能溫土化濕也。宜用鹿茸五錢，製附子三錢，煨草菓一錢，兔絲子三錢，茯苓五錢，水五杯，煮取二杯，日再服，渣再煮一杯服。

〔一六九〕濕久脾腎陽虛大便溏泄症治

〔一七〇〕濕病久延大便滑泄不禁者，症治若何？

〔一七一〕此症脾腎陽虛，火不生土，急宜溫固。用鹿茸三錢，胡蘆巴三錢，補骨

脂三錢 葦子一錢 大茴香二錢 製附子二錢 茅朮二錢 茯苓三錢 兔絲子三錢 水八杯，煮取三杯，分二次服。病久惡湯者，可用甘分作丸服。

【一八】 濕症便澹先便後血症治

問濕症大便澹，先便後下血者，屬何症治？ (二七〇)

答此症為小腸寒濕，傷府陽並及藏陰。宜補中焦之土，以祛寒濕，清血中之熱，奠安真陰，分途並治。兩不相混也。 炙甘草三錢 乾地黃三錢 土炒

白朮三錢 炮附子三錢 阿膠三錢 黃芩三錢 灶心黄土三錢 須燒茅柴者良木炭煤火皆不可用

水八碗，煮取四碗，澄去渣，分溫二次服。

【一九】 暴感寒濕成疝寒熱往來脈絃數苔白滑症治

問暴感寒濕成疝，寒熱往來，當臍痛，或脇下痛，脈反弦數，舌白滑，或舌無苔不渴者，屬何症治？ (二七一)

此寒濕中裏之症。疝者。謂氣結硬也。此症因肝藏本虛。或素有肝鬱。或因暴怒。又猝感寒濕。既有寒熱之表症。又有臍痛之裏症。表裏俱急。宜溫裏寒驅濁陰。表裏兩解爲治。川椒 六錢炒黑 桂枝 六錢 良姜 三錢 柴胡 六錢 小茴香 四錢 廣皮 三錢 吳茱萸 四錢 炮漆 青皮 三錢 急流水八碗。煮成三碗。溫服一碗。覆被令微汗佳。不汗。服第二碗。接飲生姜湯促之。得汗。次早再服第三碗。不必覆被再令汗。

〔一〇七〕 濕凝氣阻三焦俱閉二便不通症治

濕凝症二便不通。脈濡苔白。屬何症治。 (一七二)

此濕凝氣阻。三焦俱閉之症。蓋太陰脾土屬濕。濕氣過度。反傷本藏氣化。濕久濁凝。至於下焦。氣不但傷。而且阻矣。氣爲濕阻。故二便不通。今人但知通大便用大黃。不知大黃性寒。主熱結有形之燥糞。若濕阻無形之

氣，氣既傷而且阻，則非溫補真陽，不足以通氣滯。宜用半硫丸（此丸係硫黃半夏二物製。藥肆中有出售）每服二錢，白開水送下。此丸不但通虛閉，若久久便溏之症，服之亦成糞漸轉硬，皆其補腎燥濕之功也。

【二二】 濕久氣注於肛，肛門墜痛，胃不喜食，症治

○濁濕久留，下注於肛，肛門氣閉，墜痛，而便不爽，胃不喜食，舌苔腐白者，症治若何？（一七三）

○此濕濁久留腸胃，致腎陽亦困，而肛門墜痛也。用生茅朮五錢，人參二錢，厚朴三錢，生附子三錢，炮姜三錢，廣皮三錢，水五杯，煮成二杯，先服一杯，約三時，再服一杯，以肛痛愈爲度。

【二二】 濕症久瘥，不愈，形寒嗜臥，舌淡，脈微，症治

○濕症變瘥，瘥久不愈，形寒嗜臥，舌淡白，脈微，發時不渴，屬何症治？（一七四）

○瘧病既久，氣血兩虛，形寒嗜臥，爲少陰陽虛之本症。舌淡不渴，脈微，亦屬陽虛見症。宜扶陽養血，逐痰和營，衛爲治。鹿茸五錢，生鏗末先用黃酒煎。熟附子三錢，人參二錢，蟲桂枝三錢，當歸二錢，蜀漆三錢，炒黑水八杯，加入鹿茸酒，不成三小杯，以分溫三服，日三次。

【二三】 濕症久痢，脾胃陽衰，食滑便溏，症治

○濕症久痢，食滑便溏者，屬何症治？（一七五）

○濕滑便溏，脾胃陽傷，無腹痛肛墜氣脹等症，則屬邪少虛多矣。用脾胃雙補治法。人參二錢，山藥三錢，茯苓三錢，蓮子肉三錢，芡實三錢，補骨脂二錢，淡萆蓉五分，山萸肉二錢，五味子一錢，巴戟天二錢，菟絲子三錢，覆盆子三錢，水煎溫服。

【二四】 濕症久痢，嘔惡不飢，積少痛緩，形衰舌白，症治

○濕症久痢。赤白減少，腹痛後重亦緩；但嘔惡不飢，形衰脉弦，舌白不渴，屬

何症治？（二七六）

○積少痛緩，則知邪少虛多；舌白無熱，不饑不食，則知胃腸不運。用 人

參二錢 白朮一錢五分 炒焦 茯苓一錢五分 扁豆二錢 炒 苡仁一錢五分 桔梗一

錢 砂仁炒七分 炮姜一錢 肉豆蔻一錢 炙甘草五分 共爲極細末，每服一

錢五分 香粳米湯調服，日二次。

●第二十二 濕症禁忌及調護

○濕症治法及禁忌調護若何，得並爲詳述否？（二七七）

○濕爲陰邪，其感受雖由外入，實則虛人最易受病也。治濕之要，全要注  
重脾胃，因脾胃爲中土，土氣旺則濕病自愈。至於陽氣大衰之人，及久病  
氣傷，又非補火生土，溫腎補脾並治，無以爲功。大概治濕，最忌多發汗，妄

投攻下之藥。蓋因誤汗虛其衛陽，誤下傷其中氣也。又忌早用補澁藥品，不但補陰，可滯溫邪。卽補陽用非得當，亦可以壅氣變病。至濕病之調護，尤宜注意。在病發時，切忌食生冷油膩等物。忌風藥，忌房慾，忌多惚浴，忌坐臥濕地，又禁飢飽不節，及多飲湯水。病後宜常食香燥性食品，以健其土氣，斯得調護之善法焉。

下  
編  
濕 病 問 答





上海中國醫學院教授蔡陸仙先生編

萬病自療

# 民衆醫藥指導叢書

全部共廿四種  
實價十二元半

本書——是——萬金不換空前未有的國醫奇書！

萬病自療的義務顧問！研究國醫的最良教本！

## 第一集(六種)洋裝六册實價三元

- 傷寒病問答 洋裝一册 實價五角
- 溫熱病問答 洋裝一册 實價五角
- 暑濕病問答 洋裝一册 實價五角
- 燥火病問答 洋裝一册 實價五角
- 中風病問答 洋裝一册 實價五角
- 血症問答 洋裝一册 實價五角

## 第二集(六種)洋裝六册實價三元

- 癆病問答 洋裝一册 實價五角
- 痰飲病問答 洋裝一册 實價五角
- 癰疽病問答 洋裝一册 實價五角
- 霍亂病問答 洋裝一册 實價五角
- 時疫病問答 洋裝一册 實價五角
- 腸胃病問答 洋裝一册 實價五角

## 第三集(六種)洋裝六册實價三元

- 水腫臌脹病問答 洋裝一册 實價五角
- 內科雜病問答 洋裝一册 實價五角
- 婦人科病問答 洋裝一册 實價五角
- 胎產科病問答 洋裝一册 實價五角
- 小兒科病問答 洋裝一册 實價五角
- 痧疹痘科病問答 洋裝一册 實價五角

## 第四集(六種)洋裝六册實價三元五角

- 外科雜病問答 洋裝一册 實價一元
- 咽喉科病問答 洋裝一册 實價五角
- 眼目口齒耳鼻喉科病問答 洋裝一册 實價五角
- 傷科急救科病問答 洋裝一册 實價五角
- 性病花柳科病問答 洋裝一册 實價五角
- 怪病奇症問答 洋裝一册 實價五角



